

# بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

٣	التقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٤	بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
٥	بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٦	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٧	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٨	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
١٠	١. الأنشطة وجوانب العمليات
١٠	٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة
١٠	١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية
١١	٢-٢ أساس الإعداد
١٢	٣-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
١٤	٤-٢ أساس التوحيد
١٥	٥-٢ السياسات المحاسبية المتبعة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
٢٣	٦-٢ استثمارات عقارية
٢٣	٣. قياس الخسائر الإئتمانية المتوقعة
٢٤	٤. أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد
٢٦	٥. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي
٢٦	٦. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي
٢٧	٧. إيداعات الشراء العكسي، بالصافي
٢٧	٨. أوراق مالية بغرض المتاجرة
٢٨	٩. أدوات مالية مشتقة
٢٩	١٠. استثمارات في أوراق مالية
٣٠	١١. قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي
٣٢	١٢. مخصص إنخفاض القيمة
٣٣	١٣. استثمارات عقارية
٣٣	١٤. موجودات أخرى
٣٤	١٥. أرصدة مستحقة للبنوك
٣٤	١٦. ودائع العملاء
٣٥	١٧. أوراق تجارية باليورو
٣٦	١٨. قروض
٣٩	١٩. مطلوبات أخرى
٣٩	٢٠. رأس المال
٤٠	٢١. احتياطات أخرى (غير مدقق)
٤١	٢٢. سندات رأس المال
٤١	٢٣. إيرادات الفوائد (غير مدققة)
٤١	٢٤. مصاريف الفوائد (غير مدققة)
٤١	٢٥. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدقق)
٤٢	٢٦. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدقق)
٤٢	٢٧. إيرادات أخرى من العمليات (غير مدققة)
٤٢	٢٨. مصاريف العمليات (غير مدققة)
٤٢	٢٩. مخصصات الإنخفاض في القيمة (غير مدققة)
٤٢	٣٠. العائد على السهم (غير مدقق)
٤٣	٣١. التزامات ومطلوبات طارئة
٤٤	٣٢. القطاعات التشغيلية
٤٧	٣٣. نسبة كفاية رأس المال
٤٩	٣٤. تسلسل القيمة العادلة
٥١	٣٥. دعاوى قضائية

## تقرير مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي المرفق لبنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة ("البنك")، كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ وكل من البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية*. إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية*.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



موقع من قبل:

محمد خميس التح

رقم القيد ٧١٧

٢٦ أبريل ٢٠١٨

أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدققة ألف درهم	إيضاحات	
<b>الموجودات</b>			
١٩,٩٩٧,١٢٣	١٨,٧٣٩,٠٦٩	٥	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي
١١,٤٥١,٩٥٦	١٧,٧٦٨,٥٤٠	٦	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي
٩٨,٥٧٨	١٢٣,٠١١	٧	إيداعات الشراء العكسي، بالصافي
٤٨٥,٣٠١	٥٨٠,٧٦٥	٨	أوراق مالية بغرض المتاجرة
٣,٨٢٠,٣٦٤	٥,١٨٨,١٤٢	٩	أدوات مالية مشتقة
٤٩,١٩١,٦٥٧	٤٧,٤٩٨,٨١٢	١٠	استثمارات في أوراق مالية
١٦٣,٢٨٢,٢٣٠	١٦٢,٨٢٤,١١٧	١١	قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي
٢٠٥,٣٧٢	١٩٧,٧٧٠		استثمار في شركة زميلة
٦٣٤,٧٨٠	٦٣٢,٨٨٠	١٣	استثمارات عقارية
١٤,٨٧٥,٨٣٨	١٢,١٥٢,٩٦٩	١٤	موجودات أخرى، بالصافي
٩٦٠,٠٩٦	٩٤٣,٠٣١		ممتلكات ومعدات، بالصافي
٢٦٥,٠٠٣,٢٩٥	٢٦٦,٦٤٩,١٠٦		<b>إجمالي الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>			
٥,١٧٧,١٢٩	٤,٧٠٢,٨٦٦	١٥	أرصدة مستحقة للبنوك
٤,٢٣٤,٤٨١	٦,٢١٧,٦٥٦	٩	أدوات مالية مشتقة
١٦٣,٠٧٨,٣٨٦	١٦٦,٨٨٠,٩٥٢	١٦	ودائع العملاء
٢,٩٠٩,٨٤٥	٣,١٠٨,٢٣٦	١٧	أوراق تجارية بالبيورو
٤٠,٥٥٥,١٩٥	٤١,٥٤٢,١٨٩	١٨	قروض
١٦,٦٠٣,٣١٩	١٤,٤٨٤,٩٨٩	١٩	مطلوبات أخرى
٢٣٢,٥٥٨,٣٥٥	٢٣٦,٩٣٦,٨٨٨		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>حقوق الملكية</b>			
٥,١٩٨,٢٣١	٥,١٩٨,٢٣١	٢٠	رأس المال
٢,٤١٩,٩٩٩	٢,٤١٩,٩٩٩		علاوة إصدار
٧,٤٨٤,٩٢٧	٧,٣٢٢,٥٧٥	٢١	احتياطات أخرى
١٣,٣٤١,٧٨٣	١٠,٧٧١,٤١٣		أرباح مستتقة
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	سندات رأس المال
٣٢,٤٤٤,٩٤٠	٢٩,٧١٢,٢١٨		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
٢٦٥,٠٠٣,٢٩٥	٢٦٦,٦٤٩,١٠٦		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية</b>

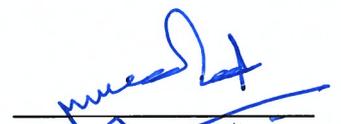
تمت الموافقة على هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية من قبل مجلس الإدارة وصرح بإصدارها بتاريخ ٢٦ أبريل ٢٠١٨ ووقعها بالنيابة عن المجلس:



دييب الكولار  
المدير المالي للمجموعة



علاء عريقات  
الرئيس التنفيذي للمجموعة



عيسى السويدي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاحات
ألف درهم	ألف درهم	
٢,١٤٣,٧٤٣	٢,٣٦٨,٣٢٨	٢٣ إيرادات الفوائد
(٧٣٤,٢٥٧)	(٨١٠,٧٢٩)	٢٤ مصاريف الفوائد
١,٤٠٩,٤٨٦	١,٥٥٧,٥٩٩	صافي إيرادات الفوائد
٢٤٦,٣٧٣	٣٠٢,٩٦٦	إيرادات من تمويلات إسلامية
(٢٤,٩٧١)	(٣٢,١٤٨)	توزيعات أرباح إسلامية
٢٢١,٤٠٢	٢٧٠,٨١٨	صافي إيرادات التمويلات الإسلامية
١,٦٣٠,٨٨٨	١,٨٢٨,٤١٧	إجمالي صافي إيرادات الفوائد والتمويلات الإسلامية
٣٧٣,٢٦٠	٣٥٠,٢٤٧	٢٥ صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٦٦,٠٥٠	١٣١,٤٤٨	٢٦ صافي إيرادات المتاجرة
٥٨,٧٥٩	٤٤,٣٢٤	٢٧ إيرادات أخرى من العمليات
٢,٢٢٨,٩٥٧	٢,٣٥٤,٤٣٦	إيرادات العمليات
(٧٤٠,١٣٩)	(٧٧٠,١٥١)	٢٨ مصاريف العمليات
١,٤٨٨,٨١٨	١,٥٨٤,٢٨٥	أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة
(٣٨٦,٣٨٤)	(٣٨٠,٢٩٤)	٢٩ مخصصات انخفاض القيمة
١,١٠٢,٤٣٤	١,٢٠٣,٩٩١	أرباح العمليات بعد مخصصات انخفاض القيمة
٣,٤٧٥	٢,٦٨٢	الحصة في ربح شركة زميلة
١,١٠٥,٩٠٩	١,٢٠٦,٦٧٣	الأرباح قبل الضريبة
(٥٩٧)	٣٧٣	دخل/ (مصروف) ضريبة الدخل الخارجية
١,١٠٥,٣١٢	١,٢٠٧,٠٤٦	صافي ربح الفترة
٠,٢٠	٠,٢٢	٣٠ العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد (بالدرهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٠٥,٣١٢	١,٢٠٧,٠٤٦	صافي ربح الفترة
بنود يُحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي		
٩,٨٠٩	(٤,٥٥٣)	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية (إيضاح ٢١)
(١٦,٠٥٣)	(١٣١,١٦٩)	صافي الحركة في احتياطي تحوط التدفق النقدي (إيضاح ٢١)
٢٣٦,٨٦٠	-	صافي الحركة في القيمة العادلة لاستثمارات في أوراق مالية (إيضاح ٢١)
-	(١٨٠,٢٠٠)	صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات الدين التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢١)
٢٣٠,٦١٦	(٣١٥,٩٢٢)	
-	(٢,٢٢٧)	بنود لا يُحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي
		صافي الحركة في احتياطي إعادة تقييم أدوات حقوق الملكية التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٢١)
٢٣٠,٦١٦	(٣١٨,١٤٩)	(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للفترة
١,٣٣٥,٩٢٨	٨٨٨,٨٩٧	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

**بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة**

**بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)**

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

إجمالي حقوق الملكية ألف درهم	سندات رأس المال ألف درهم	أرباح مستبقاة ألف درهم	احتياطيات أخرى ألف درهم	علاوة إصدار ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
٣٢,٤٤٤,٩٤٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٣٤١,٧٨٣	٧,٤٨٤,٩٢٧	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ١ يناير ٢٠١٨ (كما تم بيانه سابقاً)
(١,٣٦٠,٨٧٩)	-	(١,٥١٠,٢٢٨)	١٤٩,٣٤٩	-	-	تأثير التغير في السياسة المحاسبية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (إيضاح ١-٢)
٣١,٠٨٤,٠٦١	٤,٠٠٠,٠٠٠	١١,٨٣١,٥٥٥	٧,٦٣٤,٢٧٦	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ١ يناير ٢٠١٨ (معاد بيانه)
١,٢٠٧,٠٤٦	-	١,٢٠٧,٠٤٦	-	-	-	صافي ربح الفترة
(٣١٨,١٤٩)	-	-	(٣١٨,١٤٩)	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٦,٤٤٨	-	-	٦,٤٤٨	-	-	حركات أخرى (إيضاح ٢١)
(٢,١٨٣,٢٥٧)	-	(٢,١٨٣,٢٥٧)	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لحقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك
(٨٣,٩٣١)	-	(٨٣,٩٣١)	-	-	-	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٣٠)
٢٩,٧١٢,٢١٨	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٧٧١,٤١٣	٧,٣٢٢,٥٧٥	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨
٣٠,٣٥٠,٨٨٥	٤,٠٠٠,٠٠٠	١١,٢٩٥,٣٧٢	٧,٤٣٧,٢٨٣	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ١ يناير ٢٠١٧
١,١٠٥,٣١٢	-	١,١٠٥,٣١٢	-	-	-	صافي ربح الفترة
٢٣٠,٦١٦	-	-	٢٣٠,٦١٦	-	-	الدخل الشامل الاخر للفترة
٨,١٦١	-	١,١٤١	٧,٠٢٠	-	-	حركات أخرى (إيضاح ٢١)
(٢,٠٧٩,٢٩٢)	-	(٢,٠٧٩,٢٩٢)	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة لحقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك
(٧٦,٩١٥)	-	(٧٦,٩١٥)	-	-	-	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٣٠)
٢٩,٥٣٨,٧٦٧	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٢٤٥,٦١٨	٧,٦٧٤,٩١٩	٢,٤١٩,٩٩٩	٥,١٩٨,٢٣١	كما في ٣١ مارس ٢٠١٧

لاحقاً لاجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ ١٣ مارس ٢٠١٨، وافق المساهمون على توزيع الأرباح النقدية المقترحة بقيمة ٢,١٨٣,٢٥٧ ألف درهم لسنة ٢٠١٧، بواقع ٠,٤٢ درهم للسهم الواحد والتي تمثل ٤٢% من رأس المال المدفوع (لسنة ٢٠١٦ - أنصبة أرباح بقيمة ٢,٠٧٩,٢٩٢ ألف درهم، بواقع ٠,٤٠ درهم للسهم الواحد والتي تمثل ٤٠% من رأس المال المدفوع).

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

**بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة**  
**بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)**  
 لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
١,١٠٥,٩٠٩	١,٢٠٦,٦٧٣	الربح قبل الضريبة
		<b>تعديلات لـ:</b>
٣٨,٨١٠	٤٢,٥٩٩	استهلاك ممتلكات ومعدات، بالصافي (إيضاح ٢٨)
٥٠٤,٤٧٥	٤٣١,٢٠٣	مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ٢٩)
(٣,٤٧٥)	(٢,٦٨٢)	الحصة في ربح شركة زميلة
(١٣,٤٠٠)	(١١,٧٥٩)	إطفاء خصومات (إيضاح ١٢)
(٤٠٧)	١٠٠	صافي (الخسائر) / الأرباح من استبعاد استثمار في أوراق مالية (إيضاح ٢٧)
(٢٧٠,١٢٨)	(٣٦٣,٣٨٤)	إيرادات فوائد على استثمار في أوراق مالية
٢٣٧,٨٤٩	٢٨٦,٠٨١	مصاريق فوائد على القروض والأوراق التجارية باليورو
١,٣٠٨	٣,٩٩٨	صافي الخسائر من أوراق مالية بغرض المتاجرة (إيضاح ٢٦)
(٢٠,٤٨٠)	(٢١,٧٧١)	الجزء غير الفعال من التحوطات - مكاسب (إيضاح ٩)
٨,١٦١	٦,٤٤٨	مصروف خطة حوافز الموظفين (إيضاح ٢١)
١,٥٨٨,٦٢٢	١,٥٧٧,٥٠٦	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة</b>
٣,٥٤٤,٤٤٥	١,٨٣٦,٥٠٠	نقص في الأرصدة لدى البنوك المركزية، صافي
(٦,٦٢٥,٨٥٥)	(١,٢٦٢,٤٤٥)	زيادة في الأرصدة المستحقة من البنوك، صافي
٥٠,٩٥٩	(٦٣,٩٦٦)	صافي الحركة في الأدوات المالية المشنقة
(٢١١,٨٨٦)	(٩٩,٤٦٢)	صافي مشتريات أوراق مالية بغرض المتاجرة
(١,٨٤١,٣٤٨)	(١,٠٨٧,٣٨٨)	زيادة في القروض والسلفيات للعملاء، بالصافي
(١٠١,٨٦٤)	(١٢٤,٥٨٣)	زيادة في الموجودات الأخرى، بالصافي
(٤٨٥,١٥٩)	٦٢٩,٣٦٦	زيادة/ (نقص) في الأرصدة المستحقة إلى البنوك
٦,٩١٩,٢٨٩	٣,٨٠٢,٩٠٩	زيادة في ودائع العملاء
(٢١٧,٠٧٥)	٣٥٣,٦١٢	زيادة/ (نقص) في المطلوبات الأخرى
٢,٦٢٠,١٢٨	٥,٥٦٢,٠٤٩	<b>صافي النقد من العمليات</b>
(١,٣٠٦)	-	ضرائب خارجية مدفوعة
٢,٦١٨,٨٢٢	٥,٥٦٢,٠٤٩	<b>صافي النقد من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
٣,٧٣١,٦٩١	٨,٨٦٥,٣٢٩	عوائد من إسترداد/ استبعاد استثمار في أوراق مالية
(١١,٤٤٤,٢٥٦)	(٧,٤٧٥,٥٣١)	شراء إستثمار في أوراق مالية
٢٨٥,٢١٤	٣٦١,١٢٨	فوائد مستلمة من إستثمار في أوراق مالية
٩,٤٥٠	١٠,٢٨٤	توزيعات أرباح مستلمة من شركة زميلة
-	١,٩٠٠	إستبعاد إستثمارات عقارية (إيضاح ١٣)
(٥٥,٨٤٢)	(٢٥,٥٣٤)	صافي شراء ممتلكات ومعدات
(٧,٤٧٣,٧٤٣)	١,٧٣٧,٥٧٦	<b>صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية</b>
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
(٣٧,٥٧٧)	١٩١,٨٩٢	صافي الزيادة/ (النقص) في الأوراق التجارية باليورو
٦,٢٧١,٤٩٥	١٠,٢٧٨,١٥٦	صافي العوائد من القروض
(٦,٦٣٤,٧٤٥)	(٨,٧٦٢,٨٦٢)	تسديد قروض
(٢٠٦,٦٥٣)	(٨٤,٧٩٨)	تكاليف الفوائد / المقايضات المدفوعة على القروض والأوراق التجارية باليورو
(٢,٠٧٩,٢٩٢)	(٢,١٨٣,٢٥٧)	توزيعات أرباح مدفوعة إلى حقوق الملكية العائدة للمساهمين في البنك
(٧٦,٩١٥)	(٨٣,٩٣١)	قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٣٠)
(٢,٧٦٣,٦٨٧)	(٦٤٤,٨٠٠)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
(٧,٦١٨,٦٠٨)	٦,٦٥٤,٨٢٥	<b>صافي الزيادة/ (النقص) في النقد ومردفات النقد</b>
		<b>النقد ومردفات النقد في بداية الفترة</b>
٣٤,٦٥١,١١٩	١٥,٨١١,٥٤٨	
٢٧,٠٣٢,٥١١	٢٢,٤٦٦,٣٧٣	<b>النقد ومردفات النقد في نهاية الفترة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

## النقد ومرادفات النقد

يتألف النقد ومرادفات النقد المدرج في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي من المبالغ التالية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدقق ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدقق ألف درهم	
١٩,٩٩٧,١٢٣	١٨,٧٣٩,٤٤٨	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٥) ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (باستثناء قروض وسلفيات مستحقة للبنوك) (إيضاح ٦) إيداعات الشراء العكسي (إيضاح ٧) أرصدة مستحقة للبنوك (إيضاح ٨)
٦,٣٣٧,٨٢٤	١١,٨٨٤,٠٣٠	
٩٨,٥٧٨	١٢٣,١٩٦	
(٥,١٧٧,١٢٩)	(٤,٧٠٢,٨٦٦)	
٢١,٢٥٦,٣٩٦	٢٦,٠٤٣,٨٠٨	
(٦,٦٤١,١٨٩)	(٥,٤٠٣,١٤٢)	ناقصاً: نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، وإيداعات الشراء العكسي - بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر زائداً: أرصدة مستحقة للبنوك - بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر
١,١٩٦,٣٤١	١,٨٢٥,٧٠٧	
١٥,٨١١,٥٤٨	٢٢,٤٦٦,٣٧٣	إجمالي النقد ومرادفات النقد

## ١. الأنشطة وجوانب العمليات

بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع. ("بنك أبوظبي التجاري" أو "البنك") هو شركة مساهمة عامة محدودة المسؤولية مسجلة في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة. يتمثل النشاط الرئيسي للبنك في تقديم الخدمات المصرفية للأفراد والشركات والخدمات المصرفية الإسلامية والخدمات المالية الأخرى من خلال شبكة فروعه البالغ عددها تسعة وأربعون فرعاً ومكتب واحد للدفع في دولة الإمارات العربية المتحدة وفرعين في الهند وفرع في جبرسي بالإضافة إلى شركائه التابعة، ومكتبي تمثيل في لندن وسنغافورة.

عنوان المقر الرئيسي المسجل للبنك هو مبنى بنك أبوظبي التجاري، شارع الشيخ زايد بن سلطان، قطعة ج-٣٣، قطاع هـ-١١، ص.ب. ٩٣٩، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

قام البنك بتعديل نظامه الأساسي لتأكيد أنه يمثل لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، الذي أصبح ساري المفعول اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

### ١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الصادر من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية في يوليو ٢٠١٤ بتاريخ الانتقال في ١ يناير ٢٠١٨ والذي أدى إلى تغييرات في السياسات المحاسبية وتعديلات على المبالغ المعترف بها سابقاً في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية. لم تقم المجموعة بشكل مبكر باعتماد أي من إصدارات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في الفترات السابقة.

وفقاً لما تسمح به الأحكام الإنتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، فقد اختارت المجموعة عدم إعادة بيان أرقام المقارنة. تم إدراج جميع التعديلات على القيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية في تاريخ التحويلات في الأرصدة الإفتتاحية للأرباح المستبقاة واحتياطات أخرى للفترة الحالية. كما اختارت المجموعة الاستمرار في تطبيق متطلبات محاسبة التحوط الخاصة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ وفقاً لما هو مسموح به بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

فيما يلي الإفصاحات المتعلقة بتأثير المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ على المجموعة. لمزيد من التفاصيل حول سياسات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ المحددة المطبقة في الفترة الحالية (وكذلك السياسات المحاسبية السابقة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ المطبقة في فترة المقارنة) فهي مدرجة بمزيد من التفاصيل في الإيضاح ٥-٢ و ٦-٢.

### تصنيف وقياس الأدوات المالية

يتم مقارنة فئة القياس والقيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في ١ يناير ٢٠١٨ كما يلي:

القيمة المدرجة الأصلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ألف درهم	إعادة القياس ألف درهم	القيمة المدرجة الأصلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ألف درهم	فئة القياس الجديدة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩	فئة القياس الأصلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩	التكاليف المطفاة	التكاليف المطفاة
١٩,٩٩٦,٨٤١	(٢٨٢)	١٩,٩٩٧,١٢٣	التكلفة المطفاة	التكلفة المطفاة	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي	نقد وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي
١١,٥٥٦,٨١٨	١٠٤,٨٦٢	١١,٤٥١,٩٥٦	التكلفة المطفاة	التكلفة المطفاة	إيداعات الشراء العكسي، بالصافي	إيداعات أخرى، بالصافي
٩٨,٤٩٧	(٨١)	٩٨,٥٧٨	التكلفة المطفاة	التكلفة المطفاة	أوراق مالية بغرض المتاجرة	أوراق مالية بغرض المتاجرة
٤٨٥,٣٠١	-	٤٨٥,٣٠١	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٤٩,١٩١,٦٥٧	(١٤٩,٣٤٩)	٤٩,١٩١,٦٥٧	الدخل الشامل الأخر	متاحة للبيع	إستثمار في أوراق مالية (*)	إستثمار في أوراق مالية (*)
١٦٢,١٧٤,٩٦٦	(١,١٠٧,٢٦٤)	١٦٣,٢٨٢,٢٣٠	التكلفة المطفاة	التكلفة المطفاة	قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي	قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي
١٤,٨٦٤,٧٩٩	(١١,٠٣٩)	١٤,٨٧٥,٨٣٨	التكلفة المطفاة	التكلفة المطفاة	موجودات أخرى، بالصافي	موجودات أخرى، بالصافي
٥٣,٠٧٩,٤٩٦	(٣٤٧,٠٧٥)	٥٣,٤٢٦,٥٧١	التكلفة المطفاة	التكلفة المطفاة	إعتمادات مستندية، خطابات ضمان والتزامات أخرى غير قابلة للإلغاء	إعتمادات مستندية، خطابات ضمان والتزامات أخرى غير قابلة للإلغاء
٣١١,٤٤٨,٣٧٥	(١,٥١٠,٢٢٨)	٣١٢,٨٠٩,٢٥٤			المجموع	المجموع

(\*) يتم إدراج مخصص انخفاض القيمة في احتياطي إعادة تقييم استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وتم الإعتراف بها في الدخل الشامل الأخر.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

## ١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية (تابع)

تسوية رصيد مخصص انخفاض القيمة من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩

يظهر الجدول التالي تسوية مخصص انخفاض القيمة الختامي للفترة السابقة والتي تم قياسها وفقاً لنموذج الخسارة المتكبدة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ إلى مخصص انخفاض القيمة الجديد الذي تم قياسه وفقاً لنموذج الخسارة المتوقعة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في ١ يناير ٢٠١٨:

مخصص انخفاض القيمة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ألف درهم	إعادة القياس ألف درهم	مخصص انخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ألف درهم	
٢٨٢	٢٨٢	-	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
٢٢,٣٨٤	(١٠٤,٨٦٢)	١٢٧,٢٤٦	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي
٨١	٨١	-	إيداعات الشراء العكسي، بالصافي
٢٠٦,٠٣٦	١٤٩,٣٤٩	٥٦,٦٨٧	إستثمار في أوراق مالية
٧,٠١٤,٠٠٨	١,١٠٧,٢٦٤	٥,٩٠٦,٧٤٤	قروض وسلفيات للعلاء، بالصافي
١١,٠٣٩	١١,٠٣٩	-	موجودات أخرى، بالصافي
٣٤٧,٠٧٥	٣٤٧,٠٧٥	-	إعتمادات مستندية، خطابات ضمان والتزامات أخرى غير قابلة للإلغاء
٧,٦٠٠,٩٠٥	١,٥١٠,٢٢٨	٦,٠٩٠,٦٧٧	المجموع

لمزيد من التفاصيل حول اختيار السياسات المحاسبية المحددة للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ وأثرها على مخصص انخفاض القيمة، يرجى مراجعة إيضاح ٥-٢، ٣، ٤ و ١٢.

## ٢-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية على أساس مبدأ الاستمرارية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية، ولا تشمل كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الشاملة ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، التي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية.

إن السياسات المحاسبية وطرق العرض والاحتساب المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية متوافقة مع تلك المستخدمة في إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، باستثناء التغييرات في السياسات المحاسبية المدرجة في إيضاح ٥-٢.

تم إعادة تصنيف ترتيب بعض الإيضاحات من البيانات المالية الموجزة المرحلية للمجموعة للفترة السابقة لتتوافق مع طريقة العرض المتبعة في الفترة الحالية.

للاطلاع على تفاصيل أرصدة ومعاملات الجهات ذات العلاقة، يُرجى مراجعة الإيضاح رقم ٣٧ من البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. إن أرصدة ومعاملات الجهات ذات العلاقة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ مشابهة من حيث طبيعتها وقيمتها. يستعرض الإيضاح رقم ١١ حول هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية تفاصيل تعرضات الإقراض للهيئات الحكومية.

إن نتائج الأعمال لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ لا تعتبر بالضرورة مؤشراً على نتائج الأعمال المتوقعة للسنة المالية التي سوف تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدولار الإماراتي) وهي العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة، كما أنها مقربة إلى أقرب ألف درهم ما لم يُذكر غير ذلك.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعميم رقم ٢٦٢٤ / ٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فقد تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات في الأوراق المالية والاستثمارات العقارية في هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### ٢-٢ أساس الإعداد (تابع)

إن إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافترضاات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

إن النواحي الرئيسية للأحكام والتقديرات والافتراضات المطبقة في هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، بما في ذلك المصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة هي مثل تلك المطبقة في البيانات المالية الموحدة لمجموعة السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

### ٣-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

#### ١-٣-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية والتي أصبحت سارية المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، في هذه البيانات المالية الموحدة.

قامت المجموعة للمرة الأولى، بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية الذي يتطلب تطبيقه بأثر رجعي مع إجراء التعديلات في الرصيد الإفتتاحي لحقوق الملكية. وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، تم الإفصاح عن طبيعة وأثر هذه التغييرات في إيضاح ١-٢ حول البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

في الفترة الحالية، قامت المجموعة أيضاً بتطبيق التعديلات التالية على المعايير الدولية للتقارير المالية من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتي تصبح فعالة بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨. إن تطبيق هذه التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية لم يكن لها أي تأثير مادي على المبالغ المدرجة للفترات الحالية والفترات السابقة ولكن قد تؤثر على المعاملات المحاسبية أو الترتيبات المستقبلية للمجموعة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ إيرادات من عقود مع العملاء
- الإطار المفاهيمي للتقارير المالية ٢٠١٨
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى، مع حذف الإعفاءات قصيرة الأجل لمعدي التقارير للمرة الأولى
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ معاملات الدفعات على أساس الأسهم التي توضح تصنيف وقياس معاملات الدفع بالأسهم
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات المتعلقة بالإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
- تعديلات للسماح للمنشأة بأن تختار الإستمرار في تطبيق متطلبات محاسبية التحوط في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ للتحوط للقيمة العادلة لمخاطر سعر الفائدة لجزء من محفظة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ وتوسيع خيار القيمة العادلة لبعض العقود التي تستوفي استثناء نطاق "الاستخدام الخاص"
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ استثمارات عقارية توضح تحويلات عقار إلى أو من إستثمار عقاري
- دورة التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١٤ - ٢٠١٦ لإزالة الإعفاءات قصيرة الأجل وتوضيح بعض قياسات القيمة العادلة
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٢ معاملات بالعملة الأجنبية والبدل المدفوع مقدماً
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة التي تقدم توضيح بخصوص قياس القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة على أساس خيار كل إستثمار على حدة.

باستثناء مما ذكر أعلاه، لا توجد أية معايير هامة أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات كانت سارية للمرة الأولى للسنة المالية التي بدأت في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

٢-٣-٢ المعايير المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مبكر بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد.

تسري على الفترات  
السنوية التي تبدأ في أو بعد

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير السارية على المجموعة:

١ يناير ٢٠١٩ يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ كيفية الإقرار، القياس، العرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم المعيار نموذج محاسبي واحد، يتطلب من المستأجرين الإقرار بموجودات ومطلوبات جميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة عقد الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو أن الأصل موضوع العقد ذات قيمة منخفضة. يستمر المؤجر بتصنيف عقود الإيجارات كتشغيلية أو تمويلية، ضمن مفهوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بالمحاسبة للمؤجر دون تغيير جوهرى عن المعيار المحاسبي الدولي السابق رقم ١٧

١ يناير ٢٠١٩ دورة التحسينات السنوية ٢٠١٥-٢٠١٧ على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٣ و ١١ والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٢ و ٢٣

١ يناير ٢٠١٩ تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٣ عدم اليقين حول معالجات ضريبة الدخل. يتناول التفسير تحديد الربح/ (الخسارة) الخاضعة للضريبة، أسس الضريبة، خسائر الضريبة غير المستخدمة، إعفاءات الضريبة غير المستخدمة ومعدلات الضريبة، عندما يكون هناك عدم يقين حول معالجات الضريبة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢. وعلى وجه التحديد يأخذ بالإعتبار:

- إذا كان ينبغي إعتبار معالجات الضريبة بشكل جماعي؛
- الافتراضات المتعلقة بإختبار السلطات الضريبية؛
- تحديد الربح/ (الخسارة) الخاضعة للضريبة، أسس الضريبة، خسائر الضريبة غير المستخدمة، إعفاءات الضريبة غير المستخدمة ومعدلات الضريبة؛ و
- أثر التغيرات في الحقائق والظروف.

١ يناير ٢٠١٩ تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية المتعلقة بخصائص التسديد المبكر مع التعويضات السلبية. يقوم هذا التعديل بتعديل المتطلبات الحالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ فيما يتعلق بحقوق الإنهاء من أجل السماح للقياس بالتكلفة المطفأة (أو، وفقاً لنموذج الأعمال، بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) حتى في حالة تسديد التعويضات السلبية.

١ يناير ٢٠١٩ تعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين: توضح التعديلات ما يلي:

- عند تعديل أو تقليص خطة منافع محددة أو تسويتها، تستخدم الشركة حالياً الافتراضات الإكتوارية المحدثة لتحديد تكاليف الخدمة الحالية وصافي الفائدة للفترة؛ و
- يتم تجاهل تأثير الحد الأقصى للأصل عند إحتساب المكسب أو الخسارة في أي تسوية للخطة ويتم التعامل معها بشكل منفصل في الدخل الشامل الآخر.

١ يناير ٢٠١٩ تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة المتعلقة بالحصص طويلة الأجل في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. توضح هذه التعديلات بأن المنشأة تقوم بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية على الحصص طويلة الأجل في شركة زميلة أو مشروع مشترك والتي تشكل جزءاً من صافي الإستثمار في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك ولكن لا يتم تطبيق طريقة حقوق الملكية.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٣-٢ المعايير المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (تابع)

تسري على الفترات  
السنوية التي تبدأ في أو بعد

المعايير الجديدة والتعديلات الهامة على المعايير السارية على البنك (تابع):

تعديلات على المراجع حول الإطار المفاهيمي في المعايير الدولية للتقارير المالية - تعديلات على المعيار الدولي  
للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٦، ١٤، والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١، ٨، ٣٤، ٣٧، و ٣٨ وتفسيرات لجنة  
تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١٩، ٢٠، ٢٢، و التفسير رقم ٣٢ لتحديث تلك الأحكام فيما  
يتعلق بالمراجع إلى والإقتباس من الإطار أو للإشارة إلى ذلك عندما يتم الإشارة إلى إصدار مختلف من الإطار  
المفاهيمي

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة والمعايير المحاسبية الدولية رقم ٢٨ تأجيل سريان التطبيق إلى  
استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة (٢٠١١) المتعلقة بمعالجة بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر أجل غير مسمى. لا يزال  
والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة. التطبيق مسموح به.

تتوقع الإدارة أن هذه المعايير الجديدة والتعديلات سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة في أول فترة يصبح فيها  
تطبيق هذه المعايير والتعديلات إلزامياً. يتم حالياً تقييم تأثير هذه المعايير والتعديلات من قبل الإدارة.

٤-٢ أساس التوحيد

إن هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية تتضمن البيانات المالية لبنك أبوظبي التجاري ش.م.ع وشركاته التابعة (يشار إليها جميعاً بـ  
"المجموعة").

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة البنك. يسيطر البنك على منشأة ما عندما يكون البنك معرّضاً لعوائد متغيرة أو لديه حقوق فيها  
نتيجة مشاركته في المنشأة إضافة إلى قدرته على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرته على المنشأة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة  
ضمن المعلومات المالية الموجزة المرحلية اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة حتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

المنشآت ذات الأغراض الخاصة

المنشآت ذات الأغراض الخاصة هي منشآت يتم تأسيسها لتحقيق هدف بسيط ومحدد بدقة مثل توريق موجودات معينة أو إبرام معاملة اقتراض أو  
إفراض محددة. يقرر البنك توحيد المنشأة ذات الغرض الخاص إذا كانت سلطة البنك على المنشأة ذات الغرض الخاص أو تعرضاته لعوائد متغيرة  
بها أو حقوقه فيها ناتجة عن مشاركته في هذه المنشأة وقدرته على استخدام سلطته عليها منذ تأسيسها والتأثير لاحقاً على عوائدها، وذلك استناداً إلى  
تقييم يتم إجراؤه حول جوهر علاقة المنشأة بالبنك.

يتم تقييم مدى سيطرة البنك على المنشأة ذات الغرض الخاص في تاريخ التأسيس؛ وعادةً لا يتم إجراء أي تقييمات أخرى للسيطرة في حال عدم وجود  
تغييرات في هيكل المنشأة أو أحكامها أو أي معاملات إضافية بين البنك والمنشأة، إلا إذا طرأ تغيير جوهري على جوهر العلاقة بين البنك والمنشأة  
ذات الغرض الخاص.

إدارة الصناديق

يقوم البنك بإدارة وتسيير الموجودات المحفوظ بها في صناديق الاستثمار المشتركة بالنيابة عن المستثمرين. لا يتم إدراج البيانات المالية لهذه  
المنشآت في البيانات المالية الموحدة إلا إذا كان البنك مسيطراً على المنشأة، كما ذكر أعلاه.

فقدان السيطرة

يقوم البنك عند خسارة السيطرة بإلغاء تسجيل موجودات ومطلوبات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة وغيرها من عناصر حقوق الملكية  
المتعلقة بالشركة التابعة. يتم تسجيل أي فائض أو عجز ناتج عن فقدان السيطرة ضمن الربح أو الخسارة. إذا احتفظ البنك بأي حصص في الشركة  
التابعة السابقة، فإنه يتم قياس هذه الحصص بالقيمة العادلة في تاريخ فقدان السيطرة، ويتم احتسابها لاحقاً كاستثمارات محتسبة وفقاً لطريقة حقوق  
الملكية أو وفقاً للسياسة المحاسبية للبنك بالنسبة للأدوات المالية وذلك استناداً إلى مستوى التأثير القائم.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### ٤-٢ أساس التوحيد (تابع)

#### المعاملات المستبعدة عند التوحيد

يتم استبعاد جميع الأرصدة والإيرادات والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات ما بين شركات المجموعة بالكامل عند التوحيد.

#### استثمار في شركة زميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك المنشآت التي لدالمجموعة تأثير هام عليها. إن التأثير الهام هو القدرة على المشاركة في قرارات السياسة المالية والتشغيلية في الشركة المستثمر فيها ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة. تتضمن تكلفة الاستثمارات تكاليف المعاملات.

تتضمن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية حصة المجموعة عفي الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر منالإستثمار في شركة زميلة، تمثل حقوق الملكية، بعد التعديلات لتتوافق مع السياسات المحاسبية للمجموعة، من تاريخ حصول التأثير الهام وحتى تاريخ إنتهاء التأثير الهام.

عندما تزيد حصة المجموعة في الخسائر عن حصتها في الشركات المستثمر فيها، فإن القيمة المدرجة لهذ الإستثمار، التي تتضمن أية إستثمارات طويلة الأجل، يتم تخفيضها إلى صفر ويتوقف الاعتراف بأية خسائر اضافية أخرى إلى الحد الذي يكون فيه لدى المجموعة التزامات قانونية أو استدلالية متوقعة أو قدمت دفعات بالنيابة عن الشركة المستثمر فيها.

#### ترتيبات مشتركة

الترتيبات المشتركة هي الترتيبات التي تمتلك المجموعة فيها سيطرة مشتركة، والتي تم تأسيسها بعقود تتطلب موافقة بالإجماع لاتخاذ القرارات حول الأنشطة التي يكون لها تأثير كبير على عوائد هذه الترتيبات. تصنف الترتيبات وتحتسب على النحو التالي:

العملية المشتركة – عندما يكون للمجموعة حقوق في الموجودات والتزامات في المطلوبات المتعلقة بترتيب ما، فإن المجموعة تقوم باحساب موجوداتها ومطلوباتها ومعاملاتها، وكذلك حصتها في تلك المحتفظ بها أو المتكبدة بشكلٍ مشترك، فيما يتعلق بالعملية المشتركة.

المشروع المشترك – عندما يكون للمجموعة حقوق في صافي موجودات الترتيبات، فإن المجموعة تقوم باحساب حصتها باستخدام طريقة حقوق الملكية كما فيالشركات الزميلة.

## ٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة المطبقة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩

#### صافي إيرادات الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات ومصاريف الفوائد لجميع الأدوات المالية باستثناء تلك المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة أو التي تم قياسها أو تحديدها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في "صافي إيرادات الفوائد" كـ "إيرادات الفوائد" و "مصروف الفائدة" في حساب الربح أو الخسارة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم تماماً التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأداة المالية في إطار العمر الزمني المتوقع للأداة المالية أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً، إلى صافي القيمة المدرجة للأصل المالي أو الإلتزام المالي. تم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع الأخذ بالإعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة.

يتضمن احتساب سعر الفائدة الفعلي جميع الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد والتي تكون إضافية وتعود مباشرة إلى ترتيبات الإقراض المحددة، وتكاليف المعاملة، وجميع العلاوات الأخرى أو الخصومات الأخرى. بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم الاعتراف بتكاليف المعاملات في الربح أو الخسارة عند الاعتراف المبدئي.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### ٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة المقدمة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ (تابع)

#### الموجودات المالية

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بكافة الموجودات المالية على أساس تاريخ التسوية (بخلاف عقود المشتقات التي يتم الاعتراف بها وإلغاء الاعتراف بها على أساس تاريخ المعاملة) عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي خلال الإطار الزمني المحدد عموماً في اللوائح أو المتعارف عليه في السوق ويتم قياسه مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، باستثناء تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. إن تاريخ التسوية هو التاريخ الذي تستلم فيه المجموعة الأصول أو تقوم بتحويلها فعلياً. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملات المتعلقة مباشرة باقتناء موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مباشرة في الربح أو الخسارة.

يتطلب قياس جميع الموجودات المالية المعترف بها والتي تقع ضمن نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة على أساس نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. وعلى وجه التحديد:

- (١) أدوات الدين المحتفظ بها في نموذج أعمال هدفها تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، والتي يكون لها تدفقات نقدية تعاقدية تكون هي فقط أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة؛
- (٢) أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نموذج الأعمال التي يكون هدفها كلاً من تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع أدوات الدين، والتي يكون لها تدفقات نقدية تعاقدية تكون هي فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر؛
- (٣) يتم قياس جميع أدوات الدين الأخرى (مثل أدوات الدين المدارة على أساس القيمة العادلة، أو محتفظ بها للبيع) والإستثمارات في حقوق الملكية لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. ومع ذلك، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار/ تحديد بدون رجوع عند الاعتراف المبدئي بالأصل المالي على أساس كل أصل على حدة:

- يمكن للمجموعة القيام باختيار بدون رجوع إدراج التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة للإستثمار في حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة أو البديل المحتمل المعترف به من قبل المشتري ضمن إندماج الأعمال التي ينطبق عليها المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣، في الدخل الشامل الآخر مع الاعتراف بتوزيعات الأرباح في الربح أو الخسارة؛ و
- يمكن للمجموعة تحديد بدون رجوع أداة الدين التي تستوفي التكلفة المطفأة أو معايير القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة إذا كان ذلك يقوم بإلغاء أو يخفض بشكل كبير عدم التطابق في المحاسبة (المشار إليها بخيار القيمة العادلة).

اختارت المجموعة بدون رجوع قياس التغييرات في القيمة العادلة للإستثمار في حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر.

#### (أ) أدوات الدين بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

تقوم المجموعة بتقييم تصنيف وقياس الموجودات المالية بناءً على خصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأصل ونموذج أعمال المجموعة لإدارة الأصول.

بالنسبة للأصل الذي تم تصنيفه وقياسه بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن شروطه التعاقدية ينبغي أن تؤدي إلى التدفقات النقدية التي هي فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

لغرض اختبار مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، فإن الأصل هو القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف الأولي. قد يتغير هذا المبلغ الأساسي على مدى عمر الأصل المالي (على سبيل المثال، إذا كان هناك تسديد لأصل الدين). تتكون الفائدة من البديل للقيمة الزمنية للنقود، مخاطر الائتمان المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة معينة من الوقت وخيارات ومخاطر الإقراض الأساسية الأخرى، بالإضافة إلى هامش الربح. يتم إجراء تقييم لمدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم بالعملة المقوم بها الأصل المالي.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة المقدمة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ (تابع)

(أ) أدوات الدين بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (تابع)

إن التدفقات النقدية التعاقدية التي هي مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم تتوافق مع ترتيب الإقراض الأساسي. إن الشروط التعاقدية التي تنطوي على التعرض للمخاطر أو التقلبات في التدفقات النقدية التعاقدية غير المرتبطة بترتيب الإقراض الأساسي، مثل التعرض للتغيرات في أسعار الأسهم أو أسعار السلع، لا تؤدي إلى تدفقات نقدية تعاقدية تكون فقط مدفوعات أصل الدين والفائدة. يمكن أن يكون الأصل المالي المنشأ أو المستحوذ عليه عبارة عن ترتيب أساسي للإقراض بغض النظر عما إذا كان يمثل قرصاً في شكله القانوني. يعتبر تقييم نماذج الأعمال لإدارة الموجودات المالية أمراً أساسياً لتصنيف الأصل المالي. تحدد المجموعة نماذج الأعمال على مستوى يعكس كيفية إدارة مجموعات الأصول المالية معاً لتحقيق هدف أعمال معين. لا يعتمد نموذج الأعمال الخاص بالمجموعة على نوايا الإدارة فيما يتعلق بأداة فردية، وبالتالي يتم تقييم نموذج الأعمال عند مستوى تجميعي أعلى وليس على أساس كل أداة على حدة.

لدى المجموعة أكثر من نموذج أعمال واحد لإدارة أدواتها المالية التي تعكس كيفية إدارة المجموعة لأصولها المالية من أجل توليد التدفقات النقدية. تحدد نماذج أعمال المجموعة فيما إذا كانت التدفقات النقدية سوف تنتج عن تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو بيع الأصول المالية أو كليهما.

عند الإعراف المبدئي بالأصل المالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الموجودات المالية المعترف بها حديثاً تمثل جزءاً من نموذج أعمال قائم أو ما إذا كانت تعكس بداية نموذج أعمال جديد. تقوم المجموعة بإعادة تقييم نماذج أعمالها في كل فترة تقرير لتحديد ما إذا كانت نماذج الأعمال قد تغيرت عن الفترة السابقة. في فترة التقرير الحالية والسابقة، لم تقم المجموعة بتحديد أي تغيير في نماذج أعمالها.

عندما يتم استبعاد أداة الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم إعادة تصنيف الربح / الخسارة المتراكمة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة. في المقابل، بالنسبة للاستثمار في حقوق الملكية التي تم تحديده كقياس بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن الربح / الخسارة المتراكمة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر لا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة ولكن يتم تحويلها ضمن حقوق الملكية.

تخضع أدوات الدين التي تم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر لإنخفاض القيمة.

(ب) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي:

- (١) موجودات ذات تدفقات نقدية تعاقدية التي ليست مدفوعات أصل الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم؛ أو/ و
- (٢) موجودات محتفظ بها ضمن نموذج الأعمال غير تلك المحتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو المحتفظ بها للتحويل والبيع؛ أو
- (٣) موجودات محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة باستخدام خيار القيمة العادلة.

يتم قياس هذه الموجودات بالقيمة العادلة، مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة القياس في الربح أو الخسارة.

(ج) إعادة التصنيف

إذا تغيرت نموذج الأعمال الذي تحتفظ بموجبه المجموعة بموجودات مالية، يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية التي تأثرت. تسري متطلبات التصنيف والقياس المتعلقة بالفئة الجديدة بأثر مستقبلي اعتباراً من اليوم الأول من فترة التقرير الأولى بعد التغيير في نموذج الأعمال والذي ينتج عنه إعادة تصنيف الموجودات المالية للمجموعة. تم الأخذ بالإعتبار التغيرات في التدفقات النقدية التعاقدية ضمن السياسة المحاسبية المتعلقة بتعديل وإلغاء الإعراف بالموجودات المالية المبينة أدناه.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة المقدمة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ (تابع)

(د) انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بالإعتراف بمخصصات خسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- أرصدة لدى البنوك المركزية؛
- ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك؛
- إيداعات الشراء العكسي؛
- استثمارات في أدوات الدين؛
- القروض والسلفيات المقدمة للعملاء؛
- التزامات القروض غير القابلة للإلغاء الصادرة؛ و
- عقود الضمان المالي الصادرة.

لم يتم الإعتراف بخسارة انخفاض القيمة على استثمارات حقوق الملكية.

باستثناء الموجودات المالية المشتركة أو الناشئة ذات القيمة الائتمانية المنخفضة (والتي تم أخذها بالإعتبار بشكل منفصل أدناه)، يجب قياس خسائر الائتمان المتوقعة من خلال مخصص خسارة بمبلغ يعادل:

- خسائر ائتمانية متوقعة خلال فترة ١٢ شهراً، أي خسائر ائتمانية متوقعة على مدى الحياة ناتجة عن أحداث التخلف عن السداد في الأداة المالية المتوقعة خلال ١٢ شهراً من تاريخ التقرير، (يشار إليها بالمرحلة الأولى)؛ أو
- خسائر ائتمانية متوقعة على مدى الحياة، أي خسائر ائتمانية متوقعة على مدى الحياة ناتجة عن جميع أحداث التخلف عن السداد المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية (يشار إليها بالمرحلة الثانية والمرحلة الثالثة).

إن مخصص خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الحياة يكون مطلوب لأداة مالية إذا زادت مخاطر الائتمان على تلك الأداة المالية بشكل كبير منذ الاعتراف الأولي. بالنسبة لجميع الأدوات المالية الأخرى، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة بمبلغ يعادل خسائر خسائر الائتمان المتوقعة خلال ١٢ شهراً. تم إدراج مزيد من التفاصيل حول تحديد الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان في إيضاح رقم ١٢.

إن خسائر الائتمان المتوقعة هي تقدير مرجح محتمل للقيمة الحالية للخسائر الائتمانية. يتم قياس هذه القيمة بأنها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمجموعة بموجب العقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة أن تستلمها نتيجة السيناريوهات الاقتصادية المتعددة المستقبلية المرجحة، مخصومة على أساس سعر الفائدة الفعلي للأصل.

- بالنسبة إلى التزامات القروض غير المسحوبة وغير القابلة للإلغاء، فإن خسائر الائتمان المتوقعة هي الفرق بين القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة إذا قام حامل الالتزام بسحب القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها إذا تم سحب القرض؛ و
- بالنسبة لعقود الضمان المالي، فإن خسائر الائتمان المتوقعة هي الفرق بين المدفوعات المتوقعة لتسديد حامل أداة الدين المضمونة ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة استلامها من حاملها أو من المدين أو أي طرف آخر.

تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس فردي أو على أساس جماعي لمحاظ القروض التي تتقاسم خصائص المخاطر الاقتصادية المماثلة. يستند قياس مخصص الخسارة إلى القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة للأصل باستخدام معدل الفائدة الفعلي للأصل، بغض النظر عما إذا تم قياسها على أساس فردي أو على أساس جماعي.

تم إدراج مزيد من المعلومات حول قياس خسارة الائتمان المتوقعة في إيضاح ٣، بما في ذلك تفاصيل حول كيفية تجميع الأدوات عندما يتم تقييمها على أساس جماعي.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### ٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة المقدمة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ (تابع)

#### (هـ) موجودات مالية ذات قيمة إئتمانية منخفضة

يعتبر الأصل المالي "ذات قيمة إئتمانية منخفضة" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدره للأصل المالي. يشار إلى الموجودات المالية ذات قيمة إئتمانية منخفضة كموجودات المرحلة الثالثة. تشمل الأدلة على الإنخفاض في القيمة الائتمانية بيانات يمكن ملاحظتها حول الأحداث التالية:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المقترض أو المصدر؛
- إخلال في العقد، على سبيل المثال العجز أو التأخير في التسديد؛ أو
- أن يقوم المقرض، نتيجة لصعوبات مالية لأسباب اقتصادية أو يواجهها المقترض، بمنح المقترض امتياز (أو امتيازات) والتي لم يكن ليأخذها المقرض بالإعتبار، بخلاف ذلك؛ أو
- إختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب الصعوبات المالية.
- شراء أصل مالي بخضم كبير يعكس الخسائر الائتمانية المتكبدة.

قد لا يكون من الممكن تحديد حدث واحد - بدلاً من ذلك، فإن التأثير المشترك لعدة أحداث قد يتسبب في تحول الموجودات المالية ذات قيمة إئتمانية منخفضة. تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت أدوات الدين التي تعتبر موجودات مالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هي ذات قيمة إئتمانية منخفضة في تاريخ كل تقرير. لتقييم ما إذا كانت أدوات الدين السيادية والشركات منخفضة القيمة الائتمانية، فإن المجموعة تأخذ بالإعتبار العوامل مثل عائدات السندات والتصنيفات الائتمانية وقدرة المقترض على الحصول على التمويل.

يعتبر القرض ذات قيمة إئتمانية منخفضة عند منح الامتياز للمقترض بسبب تدهور الوضع المالي للمقترض، ما لم يكن هناك دليل على أنه نتيجة لمنح الامتياز، فإن خطر عدم الحصول على التدفقات النقدية التعاقدية قد إنخفض بشكل هام ولا توجد مؤشرات أخرى لإنخفاض القيمة. بالنسبة للموجودات المالية التي يتم النظر فيها إلى الإمتيازات ولكن لا يتم منحها، يتم اعتبار الموجودات الائتمانية منخفضة القيمة عندما يكون هناك أدله ملحوظة على إنخفاض قيمة الائتمان بما في ذلك الوفاء بتعريف التخلف عن السداد. يشمل تعريف التخلف عن السداد (انظر أدناه) عدم وضوح في مؤشرات التسديد إذا كانت المبالغ مستحقة الدفع لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

#### (و) الموجودات المالية المشتراة أو الناشئة ذات قيمة إئتمانية منخفضة

يتم التعامل مع الموجودات المالية المشتراة أو الناشئة ذات قيمة إئتمانية منخفضة بطريقة مختلفة نظراً لأن الأصل يكون بقيمة ائتمانية منخفضة عند الاعتراف الأولي. بالنسبة لهذه الموجودات، تقوم المجموعة بالإعتراف بجميع التغيرات في خسائر الائتمان المتوقعة مدى الحياة منذ الإعتراف المبدئي كمخصص خسارة مع الإعتراف بأي تغييرات في الربح أو الخسارة. إن التغيير الإيجابي لمثل هذه الأصول يؤدي إلى تحقيق مكاسب انخفاض القيمة.

#### (ز) تعريف التخلف عن السداد

إن تعريف التخلف عن السداد هو أمر جوهري في تحديد خسائر الائتمان المتوقعة. يستخدم تعريف التخلف عن السداد في قياس مبلغ خسائر الائتمان المتوقعة وفي تحديد ما إذا كان مخصص الخسارة يستند إلى خسائر ائتمانية متوقعة لمدة ١٢ شهراً أو على مدى الحياة، لأن التخلف عن السداد هو أحد مكونات احتمال التخلف عن السداد الذي يؤثر على كل من قياس خسائر الائتمان المتوقعة وتحديد الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان (أنظر إيضاح (١٢).

تعتبر المجموعة ما يلي بمثابة حدث للتخلف عن السداد:

- تجاوز المقترض إستحقاق السداد لأكثر من ٩٠ يوماً على أي التزام ائتماني مادي إلى المجموعة؛ أو
- من غير المحتمل أن يقوم المقترض بتسديد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل.

تم تصميم تعريف التخلف عن السداد بشكل مناسب ليعكس الخصائص المختلفة لأنواع مختلفة من الموجودات.

عند تقييم ما إذا كان من غير المحتمل أن يقوم المقترض بتسديد التزامه الائتماني، تأخذ المجموعة بالإعتبار المؤشرات النوعية والكمية. تعتمد المعلومات التي تم تقييمها على نوع الأصل، على سبيل المثال في الإقراض للشركات، فإن المؤشر النوعي المستخدم هو الإخلال بالعهد، وهو أمر غير مناسب لإقراض الأفراد. إن المؤشرات الكمية، مثل التأخر في السداد وعدم السداد لل التزام آخر من نفس الطرف المقابل، هي مدخلات رئيسية في هذا التحليل. تستخدم المجموعة مجموعة متنوعة من مصادر المعلومات لتقييم التخلف عن السداد والتي يتم تطويرها داخلياً أو الحصول عليها من مصادر خارجية.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### ٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة المقدمة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ (تابع)

#### الموجودات المالية (تابع)

#### (ح) زيادة هامة في مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية والتزامات القروض الصادرة و عقود الضمان المالي التي تخضع لمتطلبات انخفاض القيمة لتقييم ما إذا كانت هناك زيادة هامة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي. إذا كانت هناك زيادة هامة في مخاطر الائتمان، ستقوم المجموعة بقياس مخصصات الخسارة على أساس مدى الحياة بدلاً الخسارة الإئتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الأداة المالية قد ارتفعت بشكل هام منذ الاعتراف الأولي، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر حدوث التخلف عن السداد على الأداة المالية في تاريخ التقرير استناداً إلى الإحتقاقات المتبقي للأداة مع وجود خطر حدوث تخلف كان متوقعاً لفترة الإحتقاقات المتبقية في تاريخ التقرير الحالي عندما تم الاعتراف بالأداة المالية لأول مرة. عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة بالاعتبار كل من المعلومات الكمية والنوعية التي تكون معقولة وقابلة للدعم، بما في ذلك الخبرة التاريخية والمعلومات التطلعية المتاحة دون تكلفة أو جهد لا مبرر له، بناءً على الخبرة التاريخية للمجموعة وتقييم الخبير الإئتماني بما في ذلك المعلومات المستقبلية. لمزيد من التفاصيل حول المعلومات المستقبلية، راجع إيضاح رقم ٣.

تمثل السيناريوهات الاقتصادية المتعددة أساس تحديد احتمالية التخلف عن السداد عند الاعتراف الأولي وفي تواريخ التقارير اللاحقة. سينتج عن السيناريوهات الاقتصادية المختلفة احتمالية مختلفة للتخلف عن السداد. أن المرجح من هذه السيناريوهات المختلفة يشكل أساس الإحتمال المرجح للتخلف عن السداد والذي يستخدم لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل هام.

بالنسبة للإقراض المقدم للشركات، تشمل المعلومات المستقبلية التوقعات المستقبلية للصناعات التي تعمل فيها الأطراف المقابلة للمجموعة، والمستمدة من تقارير الخبراء الاقتصاديين، المحللين الماليين، الهيئات الحكومية، مراكز الأبحاث والهيئات المماثلة، بالإضافة إلى النظر في مختلف المصادر الداخلية والخارجية للمعلومات الاقتصادية الفعلية والمتوقعة. بالنسبة للإقراض المقدم للأفراد، تشمل المعلومات المستقبلية نفس التوقعات الاقتصادية مثل إقراض الشركات مع توقعات إضافية للمؤشرات الاقتصادية المحلية، خاصة للمناطق التي تركز على صناعات معينة، بالإضافة إلى معلومات داخلية عن سلوك دفع العملاء.

تقوم المجموعة بتوزيع الأطراف المقابلة بناءً على مخاطر ائتمانية داخلية ذات صلة وفقاً لنوعيه الائتمان الخاصة بها. تأخذ المجموعة بالإعتبار إحتتمالات التخلف عن السداد عند الإعتبار المبدئي بالأصل وفيما إذا كانت هناك زيادة هامة في مخاطر الائتمان على أساس مستمر طوال فترة التقرير. لتقييم ما إذا كانت هناك زيادة هامة في مخاطر الائتمان، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التخلف التي حدثت على الموجودات كما في تاريخ التقرير مع مخاطر التخلف في تاريخ التسجيل المبدئي. وتأخذ بالإعتبار المعلومات المتاحة والمعقولة والمعلومات المستقبلية المدعومة. على وجه التحديد يتم إدراج المؤشرات التالية:

- درجة المخاطر الداخلية؛
- التصنيف الائتماني الخارجي (يقدر ما هو متاح)؛
- التغيرات السلبية الهامة الفعلية أو المتوقعة في الأعمال، الأوضاع المالية أو الاقتصادية المتوقع أن تحدث تغييراً هاماً في قدرة المقترض على الوفاء بالتزاماته؛
- التغييرات الهامة الفعلية أو المتوقعة في النتائج التشغيلية للمقترض؛
- الزيادات الهامة في مخاطر الائتمان على الأدوات المالية الأخرى لنفس المقترض؛
- التغييرات الهامة في قيمة الضمانات الداعمة للالتزام أو في جودة ضمانات الطرف الثالث أو التحسينات الائتمانية؛
- التغييرات الهامة في الأداء والسلوك الفعلي أو المتوقع للمقترض، بما في ذلك التغييرات في حالة الدفع لدى المقترضين في المجموعة والتغيرات في النتائج التشغيلية للمقترض؛ و
- دمج المعلومات الاقتصادية الكلية (مثل أسعار النفط أو الناتج المحلي الإجمالي) كجزء من نموذج التصنيف الداخلي.

بغض النظر عن التحليل أعلاه، يتم افتراض وجود زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان إذا كان العميل قد تجاوز إحتقاقات السداد التعاقدية لأكثر من ٣٠ يوماً.

تم عكس العوامل النوعية التي تشير إلى زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان في نماذج إحتتمال الإخلال بالالتزام في الوقت المناسب.

مع ذلك، لا تزال المجموعة تأخذ بعين الإعتبار بشكل منفصل في بعض العوامل النوعية لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل كبير. بالنسبة لإقراض الشركات، هناك تركيز خاص على الموجودات المدرجة في "قائمة المراقبة" بالنظر إلى أن التعرض يتم على قائمة المراقبة عندما يكون هناك مخاوف من تدهور الجدارة الائتمانية للطرف المقابل.

بالنسبة لإقراض الأفراد، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار درجات الائتمان والأحداث مثل البطالة، الإفلاس أو الوفاة. عندما يتجاوز إحتقاقات السداد ٣٠ يوماً، تأخذ المجموعة بالإعتبار حدوث زيادة هامة في مخاطر الائتمان ويكون الأصل في المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة، أي أنه يتم قياس مخصص الخسارة كخسائر ائتمانية متوقعة على مدى الحياة.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### ٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة المقدمة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ (تابع)

#### الموجودات المالية (تابع)

#### (ط) تعديل وإلغاء الإعراف بالموجودات المالية

يحدث التعديل في الأصل المالي عندما يتم إعادة التفاوض على الشروط التعاقدية التي تنظم التدفقات النقدية لأصل مالي أو يتم تعديلها بطريقة أخرى بين الاعتراف الأولي واستحقاق الأصل المالي. يؤثر التعديل على مبلغ و / أو توقيت التدفقات النقدية التعاقدية إما فوراً أو في تاريخ مستقبلي. بالإضافة إلى ذلك، سيشكل إدخال أو تعديل العهود القائمة لفرض قائم تعديلاً حتى إذا لم تؤثر هذه العهود الجديدة أو المعدلة على التدفقات النقدية على الفور ولكنها قد تؤثر على التدفقات النقدية بناءً على ما إذا كان التعهد مستوفياً أم لا (على سبيل المثال تغيير في الزيادة في معدل الفائدة الذي ينشأ عندما يتم خرق العهود).

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض على القروض مع العملاء الذين واجهون صعوبات مالية لتعظيم التحصيل وتقليل مخاطر التخلف عن السداد. يتم تيسير شروط سداد القرض في الحالات التي يكون فيها المقترض قد بذل كل الجهود المعقولة للدفع بموجب الشروط التعاقدية الأصلية، أن يكون خطر هام من التخلف عن السداد أو التصير قد حدث بالفعل ومن المتوقع أن يتمكن المقترض من الوفاء بالشروط المعدلة. تشمل الشروط المعدلة في معظم الحالات تمديد فترة استحقاق القرض، التغييرات في توقيت التدفقات النقدية للقرض (تسديد الأصل والفائدة)، تخفيض مبلغ التدفقات النقدية المستحقة (الأصل والاعفاء من الفائدة) وتعديلات العهود.

عندما يتم تعديل أصل مالي، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هذا التعديل يؤدي إلى إلغاء الإعراف. وفقاً لسياسة المجموعة، فإن التعديل يؤدي إلى إلغاء الاعتراف عندما يؤدي إلى اختلاف كبير في الشروط.

في حالة إلغاء الإعراف بالأصل المالي، يتم إعادة قياس مخصص الخسارة لخسائر الائتمان المتوقعة في تاريخ إلغاء الإعراف لتحديد صافي القيمة المدرجة للأصل في ذلك التاريخ. إن الفرق بين هذه القيمة المدرجة المعدلة والقيمة العادلة للموجودات المالية الجديدة مع الشروط الجديدة سوف يؤدي إلى الربح أو الخسارة عند إلغاء الإعراف. سيكون للأصل المالي الجديد مخصص خسارة يتم قياسه بناءً على خسائر ائتمانية متوقعة لمدة ١٢ شهراً باستثناء الحالات النادرة التي يعتبر فيها القرض الجديد ناشئاً بخسارة ائتمان. ينطبق هذا فقط في الحالة التي يتم فيها الاعتراف بالقيمة العادلة للقرض الجديد بخضم هام لمبلغ القيمة الاسمية المعدل لأنه لا يزال هناك خطر كبير للتخلف عن السداد ولم يتم تخفيضه نتيجة التعديل. تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر الائتمان للموجودات المالية المعدلة من خلال تقييم المعلومات النوعية والكمية، مثل ما إذا كان المقترض في حالة تخلف سابقة بموجب الشروط الجديدة.

عندما لا يؤدي التعديل إلى إلغاء الإعراف، تقوم المجموعة باحتساب ربح / خسارة التعديل بمقارنة إجمالي القيمة المدرجة قبل التعديل وبعده (باستثناء مخصص خسائر الائتمان المتوقعة). بعد ذلك، تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة للأصل المعدل، حيث يتم إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل في احتساب العجز المتوقع من الأصل المبدئي.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالأصل المالي عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية للأصل (بما في ذلك إنتهاء الصلاحية الناتجة عن التعديل مع شروط مختلفة إلى حد كبير) أو عندما تقوم بتحويل الأصل المالي وكافة المخاطر وعوائد ملكية الأصل إلى طرف آخر. أما في حالة عدم قيام المجموعة بالتحويل أو الإحتفاظ بمخاطر ومنافع الملكية بشكل جوهري واستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها المستبقاة في الأصل المحول والإلتزام المتعلق به في حدود المبالغ المتوقعة دفعها. أما في حالة إحتفاظ المجموعة بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المالي المحول بشكل جوهري، فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي وبأية إقتراضات مرهونة للعوائد المستلمة.

عند إلغاء الإعراف بأصل مالي بالكامل، يتم الإعراف بالفرق بين القيمة المدرجة للأصل ومجموع كل من المبلغ المستلم والمستحق والمكاسب أو الخسائر المترجمة والتي تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر والمترجمة في حقوق الملكية في الربح أو الخسارة، مع استثناء الاستثمار في حقوق الملكية المحدد الذي تم قياسه بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، حيث لا يتم إعادة تصنيف الربح / الخسارة المترجمة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة لاحقاً.

#### (ي) شطب

يتم شطب الموجودات المالية عندما لا يكون هناك توقعات معقولة للإسترداد، مثل عدم قيام المدين بالمشاركة في خطه سداد مع المجموعة. تقوم المجموعة بتصنيف قرض أو مستحق لشطبه عندما يعجز المدين عن القيام بمدفوعات تعاقدية لأكثر من ١٨٠ يوماً مستحقة السداد لقروض البيع بالتجزئة والمشاريع الصغيرة والمتوسطة الحجم. عندما يتم شطب القروض أو الذمم المدينة، تستمر المجموعة بالقيام بأنشطة الإنفاذ لمحاولة استرداد المبالغ المستحقة. عندما يتم إستردادها، يتم الإعراف بهذه المبالغ في الربح أو الخسارة.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### ٥-٢ السياسات المحاسبية الهامة المقدمة عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية ٩ (تابع)

#### الموجودات المالية (تابع)

#### (ك) عرض مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

يتم عرض مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية كما يلي:

- بالنسبة للموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة (القروض والسلف، الأرصدة المستحقة من البنوك المركزية والبنوك الأخرى، عمليات إعادة الشراء العكسي والموجودات المالية الأخرى): كتنزيل من إجمالي القيمة المدرجة للموجودات؛
- بالنسبة لأدوات الدين التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الدخلى الشامل الآخر: كجزء من مبلغ إعادة التقييم في احتياطي إعادة التقييم في الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الدخلى الشامل الآخر والمعترف بها في الدخل الشامل الآخر؛ و
- بالنسبة للالتزامات القروض وعقود الضمان المالي: كمخصص؛ و

#### المطلوبات المالية

#### (أ) التصنيف والقياس اللاحق

يتم قياس المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة، باستثناء:

- المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: يتم تطبيق التصنيف على الأدوات المالية المشتقة والمطلوبات المالية الأخرى المحددة عند الإقرار المبدي. يتم عرض المكاسب والخسائر على المطلوبات المالية، بخلاف الأدوات المشتقة، المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بشكل جزئي في الدخل الشامل الآخر (مبلغ التغير في القيمة العادلة للمطلوبات المالية والذي يعود إلى التغيرات في مخاطر الائتمان لذلك الإلتزام، والتي يتم تحديدها على أنها المبلغ الذي لا يعود إلى تغييرات في ظروف السوق التي تؤدي إلى مخاطر السوق) وجزئياً في الربح أو الخسارة (المبلغ المتبقي من التغير في القيمة العادلة للإلتزام). إلا إذا كان مثل هذا العرض سوف ينشئ، أو يزيد، عدم التطابق المحاسبي، وفي هذه الحالة يتم عرض المكاسب أو الخسائر المتعلقة بالتغيرات في المخاطر الائتمانية للإلتزام في الربح أو الخسارة.
- المطلوبات المالية الناتجة عن تحويل الموجودات المالية غير المؤهلة للإلغاء الإقرار أو عند تطبيق نهج المشاركة المستمرة. عند تحويل الموجودات المالية غير المؤهلة للإلغاء الإقرار، يتم الإقرار بالالتزام المالي للبدل المستلم مقابل التحويل.

#### (ب) إلغاء الإقرار

يتم إلغاء الإقرار بالمطلوبات المالية عند إنقضاءها (أي عندما يتم الوفاء بالالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحيته).

يتم احتساب التبادل بين المجموعة ومقرضها الأصليين لأدوات الدين بشروط مختلفة بشكل كبير، بالإضافة إلى تعديلات جوهرية من حيث الإلتزام القائمة، كإلغاء الإلتزام المالي الأصلي والإقرار بالالتزام مالي جديد. تختلف الشروط لإختلاف جوهري إذا كانت القيمة الحالية المخصومة للتدفقات النقدية بموجب الشروط الجديدة، بما في ذلك أية رسوم مدفوعة صافية من أية رسوم مقبوضة ومخصومة باستخدام سعر الفائدة الفعلي الأصلي، يختلف على الأقل بنسبة ١٠٪ من القيمة الحالية للتدفقات النقدية المخصومة المتبقية من الإلتزام المالي الأصلي. بالإضافة إلى ذلك، يتم الأخذ بالإعتبار العوامل النوعية الأخرى مثل العملة المقومة بها الأداة، التغيرات في نوع سعر الفائدة، خصائص التحويل الجديدة الملحقة بالأداة والتغيير في العهود. إذا تم احتساب تبادل أدوات الدين أو تعديل الشروط باعتبارها منقضية، فإن أي تكلفة أو رسوم تم تكبدها يتم الإقرار بها كجزء من الربح أو الخسارة الناتجة عن الإقضاء. إذا لم يتم احتساب التبادل أو التعديل كإقضاء، فإن أي تكلفة أو رسوم تم تكبدها تقوم بتعديل القيمة المدرجة للإلتزام، ويتم إطفائها باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي على مدى الفترة المتبقية من الإلتزام المعدل.

#### عقود ضمانات مالية

إن عقد الضمان المالي هو عقد يقتضي من المصدر أن يقوم بأداء دفعات محددة لتعويض حامله عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل طرف محدد في أداء الدفعات عند إستحقاقها وفقاً لأحكام وشروط أداة الدين.

يتم قياس عقود الضمانات المالية الصادرة من قبل المجموعة بقيمتها العادلة، وإذا لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ولم تنشأ من خلال تحويل أصل مالي، يتم قياسها لاحقاً بالمبلغ الأعلى بين:

- مبلغ مخصص الخسارة، كما هو محدد وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩؛ و
- المبلغ المعترف به في البداية مخصوماً منه، إذا كان ذلك مناسباً، الإطفاء المترام وفقاً لسياسات المجموعة المتعلقة بالإقرار بالإيرادات.

تم عرض عقود الضمان المالي غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة كمخصصات في بيان المركز المالي الموحد وتم عرض القياس في الإيرادات الأخرى.

لم تقم المجموعة بتصنيف أية عقود ضمان مالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

## ٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

### ٦-٢ الاستثمارات العقارية

الاستثمارات العقارية هي عبارة عن عقارات محتفظ بها إما لجني إيرادات من التأجير أو لزيادة قيمتها أو لكليهما، وتكون غير مخصصة للبيع في سياق العمل الاعتيادي، وتستخدم في إنتاج أو توريد السلع أو الخدمات أو في الأغراض الإدارية. يتم إدراج الاستثمارات العقارية عند التقييم على أساس القيمة العادلة في تاريخ بيان المركز المالي. يتم تحديد القيمة العادلة بصورة منتظمة من قبل خبراء تقييم مستقلين.

إن الاستثمارات العقارية قيد التطوير التي يجري بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كاستثمارات عقارية يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة، بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة التي تُعزى إلى تصميم وبناء العقار شاملة تكاليف الموظفين ذات الصلة. ولاحقاً للتسجيل الأولي، يتم قياس الاستثمارات العقارية قيد التطوير بالقيمة العادلة.

يتم إدراج الأرباح والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية والاستثمارات العقارية قيد التطوير في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي خلال الفترة التي تنشأ فيها.

يتم إلغاء الاعتراف بالاستثمار العقاري عند استبعاده أو سحبه نهائياً من الخدمة وعندما لا يكون من المتوقع أن تنتج منافع اقتصادية مستقبلية من الإستهلاك. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة من إلغاء الاعتراف بالعقار (التي يتم احتسابها كالفرق بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة المدرجة للأصل) في الربح أو الخسارة في الفترة التي يتم فيها إلغاء الاعتراف بالعقار.

### ٣. قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

إن المدخلات الرئيسية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة هي العناصر الأساسية للمتغيرات التالية:

- احتمال الإخلال بالالتزام؛
- الخسارة بافتراض الإخلال بالالتزام؛ و
- التعرضات عند الإخلال بالالتزام.

سوف يتم الحصول على هذه المؤشرات من النماذج الإحصائية التي تم تطويرها داخلياً ومن البيانات التاريخية الأخرى المستخدمة من قبل المجموعة سوف يتم تعديلها لتعكس المعلومات التطلعية كما هو مبين أدناه:

إن تقديرات احتمال الإخلال بالالتزام هي تقديرات في تاريخ محدد يتم احتسابها بناءً على نماذج التصنيف الإحصائي ويتم تقييمها باستخدام أدوات التصنيف المصممة خصيصاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات. تستند هذه النماذج الإحصائية إلى بيانات مجمعة داخلياً تشمل كل من العوامل الكمية والنوعية. يمكن أيضاً استخدام بيانات السوق، حيثما تكون متاحة، للحصول على احتمال الإخلال بالالتزام بالنسبة للأطراف المقابلة من الشركات الكبيرة أو الجهات السيادية. إذا إنتقل الطرف المقابل أو التعرض بين فئات التصنيف، فإن ذلك سيؤدي إلى التغيير في تقدير احتمال الإخلال بالالتزام. سوف يتم تقدير احتمال الإخلال بالالتزام مع الأخذ بالإعتبار الإستحقاقات التعاقدية أو التعرضات ومعدلات الدفعات المقدمة المقدرة.

إن الخسارة بافتراض الإخلال بالالتزام هي مقياس الخسارة المحتملة بافتراض الإخلال بالالتزام. سوف تقوم المجموعة بتقدير الخسارة بافتراض الإخلال بالالتزام استناداً إلى تاريخ معدلات الاسترداد أو المطالبات من الأطراف المقابلة المتعثرة. سوف تأخذ نماذج الخسارة بافتراض الإخلال بالالتزام بعين الإعتبار الهيكل، الضمان، أقدمية المطالبة، الصناعة التي يعمل فيها الطرف المقابل وتكاليف استرداد اي ضمانات تعير جزءاً لا يتجزأ من الموجودات المالية. بالنسبة للقروض المضمونة بعقارات التجزئة، من المرجح أن تكون نسب القروض إلى القيمة عامل رئيسي في تحديد الخسارة المفترضة. سيتم تحديد الخسارة بافتراض الإخلال بالالتزام لمختلف السيناريوهات الاقتصادية وللاقرض العقاري لتعكس التغيرات المحتملة في أسعار العقارات. سوف يتم احتسابها على أساس التدفقات النقدية المخضومة باستخدام معدل الفائدة الفعلي كعامل خصم.

يمثل التعرض عند الإخلال بالالتزام التعرض المتوقع في حالة الإخلال بالالتزام. سوف تستمد المجموعة التعرضات عند الإخلال بالالتزام من التعرض الحالي للطرف المقابل والتغييرات المحتملة في المبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد، بما في ذلك الإطفاء. سيكون تعرض الأصل المالي عند الإخلال بالالتزام إجمالي القيمة المدرجة عند الإخلال بالالتزام. فيما يتعلق بالتزامات الاقراض والضمانات المالية، سيتم الأخذ بالإعتبار التعرضات عند الإخلال بالالتزام بالمبلغ المسحوب، بناءً على الملاحظة التاريخية والتوقعات المستقبلية. بالنسبة لبعض الموجودات المالية، يتم تحديد التعرض عند الإخلال بالالتزام من خلال وضع نماذج من نتائج التعرض المحتملة في نقاط زمنية مختلفة باستخدام تقنيات السيناريوهات والإحصائيات.

### ٣. قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (تابع)

في الحالات التي يتم فيها إدراج النماذج على أساس جماعي، سيتم تقييم الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة التي تشمل:

- نوع الأداة؛
- درجة مخاطر الائتمان؛
- نوع الضمانات؛
- نسبة القروض إلى القيمة لتعرضات الأفراد؛
- تاريخ الاعتراف الأولي؛
- فترة الاستحقاق المتبقية
- الصناعة؛ و
- الموقع الجغرافي للمقترض.

ستخضع التجميعات لمراجعة منتظمة للتأكد من أن التعرضات تبقى ضمن مجموعة معينة متجانسة بشكل مناسب.

### ٤. أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

في طور تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموضحة في إيضاح رقم ٢ و ٣، يتطلب من الإدارة القيام بأحكام وتقديرات وافترضاات متعلقة بالقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات عند عدم وجود مصادر أخرى متوفرة. يتم تحديد هذه التقديرات والافتراضات على أساس الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى ذات العلاقة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم تسجيل الاختلاف في التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة مراجعة هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر على تلك الفترة، أو في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة مراجعة التقديرات تؤثر في فترة المراجعة والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في تلك الفترات.

### ٤-١ القرارات الحساسة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

فيما يلي القرارات الحساسة، عدا تلك التي تتضمن تقديرات، والتي قامت الإدارة باتخاذها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

- تقييم نموذج الأعمال: يعتمد تصنيف وقياس الموجودات المالية على نتائج المدفوعات الأصل والفائدة فقط واختبار نموذج الأعمال. تحدد المجموعة نموذج الأعمال على مستوى يعكس كيفية إدارة مجموعات الأصول المالية معاً لتحقيق هدف أعمال معين. يتضمن هذا التقييم الحكم الذي يعكس جميع الأدلة ذات الصلة بما في ذلك كيفية تقييم أداء الأصول وقياس أدائها، والمخاطر التي تؤثر على أداء الأصول وكيفية إدارتها وكيف يتم تعويض مديري الأصول. تراقب المجموعة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تم إلغاء الاعتراف بها قبل استحقاقها لفهم سبب إستبعادها وما إذا كانت الأسباب متفقة مع هدف الأعمال التي تم الاحتفاظ بها من أجله. تعتبر المراقبة جزءاً من التقييم المستمر للمجموعة حول ما إذا كان نموذج الأعمال الذي يحتفظ بالموجودات المالية المتبقية يبقى مناسباً وإذا لم يكن مناسب إذا كان هناك تغيير في نموذج الأعمال وبالتالي فإنه من المحتمل تغيير تصنيف تلك الأصول.
- الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان: يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة كمخصص يعادل خسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر لأصول المرحلة الأولى، أو خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر لأصول المرحلة ٢ أو المرحلة ٣. ينتقل الأصل إلى المرحلة الثانية عندما تزيد مخاطر الائتمان بشكل كبير منذ الاعتراف الأولي. لا يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ ما الذي يشكل زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان. عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان لأصل قد زادت بشكل ملموس تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات النوعية والكمية المعقولة والمدعومة التي قد تطرأ في المستقبل.
- إنشاء مجموعات من الأصول ذات خصائص مخاطر ائتمانية مماثلة: عندما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس جماعي، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة (مثل نوع الأداة، درجة مخاطر الائتمان، نوع الضمانات، تاريخ الاعتراف الأولي، الفترة المتبقية لتاريخ الاستحقاق، الصناعة، الموقع الجغرافي للمقترض، الخ). تراقب المجموعة مدى ملاءمة خصائص مخاطر الائتمان بشكل مستمر لتقييم ما إذا كانت لا تزال مشابهة. إن هذا الأمر مطلوب لضمان أنه في حالة تغيير خصائص مخاطر الائتمان، تكون هناك إعادة تقسيم للأصول بشكل مناسب. وقد ينتج عن ذلك إنشاء محافظ جديدة أو نقل أصول إلى محفظة حالية تعكس بشكل أفضل خصائص مخاطر الائتمان المماثلة لتلك المجموعة من الأصول. إن إعادة تقسيم المحافظ والحركات بين المحافظ يكون أكثر شيوعاً عند حدوث زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان (أو عندما تعكس تلك الزيادة الكبيرة) وبالتالي تنتقل الأصول من خسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً إلى مدى الحياة، أو العكس، ولكن قد تحدث أيضاً ضمن المحافظ التي يستمر قياسها على نفس الأساس لخسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً أو مدى الحياة، ولكن قد يتغير مقدار الخسائر الائتمانية المتوقعة نتيجة إختلاف مخاطر الائتمان للمحافظ.
- النماذج والافتراضات المستخدمة: تستخدم المجموعة نماذج وافترضاات مختلفة في قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأصول المالية. يتم تطبيق الحكم في تحديد النموذج الأنسب لكل نوع من الأصول، وكذلك لتحديد الافتراضات المستخدمة في هذه النماذج، بما في ذلك الافتراضات المتعلقة بالدوافع الرئيسية لمخاطر الائتمان. راجع إيضاح رقم ٣ لمزيد من التفاصيل حول خسارة الائتمان المتوقعة.

٤. أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (تابع)

٤-٢ المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد

فيما يلي القرارات الحساسة والتي قامت الإدارة باتخاذها خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها أكثر تأثير جوهري على المبالغ المعترف بها في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية:

- تحديد العدد والأوزان النسبية للسيناريوهات المستقبلية لكل نوع من أنواع المنتجات / السوق وتحديد المعلومات المستقبلية ذات الصلة بكل سيناريو: عند قياس خسارة الائتمان المتوقعة، تستخدم المجموعة معلومات مستقبلية معقولة وقابلة للدعم، والتي تستند إلى الافتراضات لحركة مستقبلية لمختلف المحركات الاقتصادية وكيف تؤثر هذه المحركات على بعضها البعض.
- احتمال الإخلال بالإلتزام: يمثل احتمال الإخلال بالإلتزام مدخلاً رئيسياً في قياس خسارة الائتمان المتوقعة. إن احتمال الإخلال بالإلتزام هو تقدير لاحتمال الإخلال بالإلتزام علي مدى فترة زمنية معينه، والتي تشمل إحتساب البيانات التاريخية والافتراضات والتوقعات للظروف المستقبلية.
- الخسارة بافتراض الإخلال بالإلتزام: الخسارة بافتراض الإخلال بالإلتزام هي تقدير للخسارة الناتجة عن التخلف عن السداد. وهو يستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض إستلامها، مع الأخذ في الإعتبار التدفقات النقدية من الضمانات والتعزيزات الائتمانية المكتملة.

## ٥. نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدققة ألف درهم	
٢,٧٢٩,٩٣٠	١,٦٦١,٧٧٢	نقد في الصندوق
٢,٧٧٩,٥٤٢	٢,١٤٨,٢٦٠	أرصدة لدى البنوك المركزية
١٠,٨١٤,٦٥١	١١,٢٢٢,٥٧١	احتياطيات محتفظ بها لدى البنوك المركزية
٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٦٧٣,٠٠٠	شهادات إيداع لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
-	٣٣,٨٤٥	شراء عكسي مع المصرف المركزي
١٩,٩٩٧,١٢٣	١٨,٧٣٩,٤٤٨	إجمالي النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية
-	(٣٧٩)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١٢)
١٩,٩٩٧,١٢٣	١٨,٧٣٩,٠٦٩	مجموع النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية، بالصافي
١٩,٩٥٠,٥٢١	١٨,٦٤٤,٤٨٩	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
٤٦,٦٠٢	٩٤,٩٥٩	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١٩,٩٩٧,١٢٣	١٨,٧٣٩,٤٤٨	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-	(٣٧٩)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١٢)
١٩,٩٩٧,١٢٣	١٨,٧٣٩,٠٦٩	

تمثل الاحتياطيات المحتفظ بها لدى البنوك المركزية ودائع لدى البنوك المركزية بنسب محددة فيما يتعلق بالودائع تحت الطلب وودائع التوفير والودائع لأجل والودائع الأخرى. إن هذه الاحتياطيات متاحة فقط للعمليات اليومية وبشروط محددة.

## ٦. ودايع وأرصدة مستحقة من البنوك، بالصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدققة ألف درهم	
١,٧٠٠,٦٠٠	٢,٢٧٣,٠٨٤	أرصدة مستحقة من البنوك
١٨,٩٨٩	٢٦٩,٨٩٢	ودائع هامشية
٣,٨٠٨,١٣٥	٦,٨٠٤,١٤٢	ودائع لأجل
٨١٠,١٠٠	٢,٥٣٦,٩١٢	حسابات وكالة
٥,٢٤١,٣٧٨	٥,٩٠٥,٣٧٠	قروض وسلفيات مقدمة إلى البنوك
١١,٥٧٩,٢٠٢	١٧,٧٨٩,٤٠٠	إجمالي الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
(١٢٧,٢٤٦)	(٢٩,٨٦٠)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١٢)
١١,٤٥١,٩٥٦	١٧,٧٦٨,٥٤٠	مجموع الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، بالصافي
٣,٢٨٥,٦٨٢	٧,٠٣١,١٧٣	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
٨,٢٩٣,٥٢٠	١٠,٧٥٨,٢٢٧	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
١١,٥٧٩,٢٠٢	١٧,٧٨٩,٤٠٠	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
(١٢٧,٢٤٦)	(٢٠,٨٦٠)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١٢)
١١,٤٥١,٩٥٦	١٧,٧٦٨,٥٤٠	

٦. ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (تابع)

تحتوي المجموعة للودائع لأجل المقومة بالعملات الأجنبية ضد مخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية باستخدام عقود مقايضات الصرف الأجنبي، وتصنف هذه الأدوات كتحوطات للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لهذه المقايضات كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ مبلغ ٨٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ٤,٧٠٨ درهم).

أبرمت المجموعة اتفاقيات تمويل إعادة الشراء حيث تم بموجبها رهن القروض والسلفيات المقدمة إلى البنوك والاحتفاظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والعوائد المتعلقة بهذه القروض المرهونة. تخضع القروض المرهونة لاتفاقيات خدمة الضمان بموجب اتفاقيات الجمعية الدولية للمبادلات والمشتقات. يبين الجدول التالي القيمة المدرجة لهذه القروض والمطلوبات المالية المتعلقة بها:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدقق)		كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدقق)		
القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها	القيمة المدرجة للموجودات المرهونة	القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها	القيمة المدرجة للموجودات المرهونة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٦٩,٦٧٧	٤١٢,٧١١	١٣٢,٢٨٤	٢٢٩,٠٦١	تمويل إعادة الشراء

٧. إيداعات الشراء العكسي، بالصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٨,٥٧٨	١٢٣,١٩٦	بنوك ومؤسسات مالية
-	(١٨٥)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١٢)
٩٨,٥٧٨	١٢٣,٠١١	مجموع إيداعات الشراء العكسي، بالصافي
٤٨,٤٤٣	١٣,٠١٥	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
٥٠,١٣٥	١١٠,١٨١	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٩٨,٥٧٨	١٢٣,١٩٦	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
-	(١٨٥)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١٢)
٩٨,٥٧٨	١٢٣,٠١١	

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة الشراء العكسي تم بموجبها الحصول على سندات بقيمة عادلة تبلغ ١٣١,٢٩٥ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - سندات بقيمة عادلة تبلغ ٩٩,٨٣٢ ألف درهم) والحصول على ضمانات نقدية بمبلغ ١٨٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٢٧٥ ألف درهم) كضمان مقابل إيداعات الشراء العكسي. تحتفظ الأطراف المقابلة بالمخاطر والمزايا المتعلقة بهذه السندات. تخضع أحكام وشروط هذه الضمانات إلى اتفاقات إعادة الشراء الرئيسية العالمية.

٨. أوراق مالية بغرض المتاجرة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٨٥,٣٠١	٥٨٠,٧٦٥	سندات
١٧٧,١٧٥	٣٢٤,٩٦٨	إن التركيزات الجغرافية هي كما يلي:
٣٠٨,١٢٦	٢٥٥,٧٩٧	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٤٨٥,٣٠١	٥٨٠,٧٦٥	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

تمثل السندات استثمارات معظمها في البنوك والقطاع العام. تستند القيمة العادلة للأوراق المالية بغرض المتاجرة على الأسعار المدرجة في السوق.

## ٩. أدوات مالية مشتقة

يبين الجدول التالي القيم العادلة الموجبة (الموجودات) والسالبة (المطلوبات) للأدوات المالية المشتقة.

القيم العادلة		
القيم الاسمية ألف درهم	المطلوبات ألف درهم	الموجودات ألف درهم
كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)		
مشتقات محتفظ بها أو مصدرة بغرض المتاجرة		
٢٣٧,٩٨٤,٧٧٣	٥٥٣,٤٠٦	٦٩١,٥٢٤
٢٣١,٢٨٥,٩٧٢	٢,٨٨١,٢٨٩	٢,٨٢١,١٦٣
٥٧,٨٧٤,٠٩١	٥٨٩,٠٥١	٥٣٥,٩٢٣
٦,٢٢٢,٠٨٣	١,٧٩٤	٢٢٨
١٨,٢٠٣,٤٥٩	٧٦	٥٣٦
٤,٠١٨,٨٥٤	٢٥٩,٠٤٦	٢٧٦,١٧٧
٢٥,٠٧٣,٢٤٣	١٨٣,٩٧٩	٢١٦,٨٨١
٥٨٠,٦٦٢,٤٧٥	٤,٤٦٨,٦٤١	٤,٥٤٢,٤٣٢
مجموع المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة بغرض المتاجرة		
٥٩,٧٣٠,١١٧	١,٣٩٦,٦٧٣	٥١٣,٧٩١
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة		
٦,٤٦١,٥٩٨	٣٤٤,٧٥١	٣,٧٩٠
١٧,٣٨٠,٨٧٥	٧,٥٩١	١٢٨,١٢٩
٢٣,٨٤٢,٤٧٣	٣٥٢,٣٤٢	١٣١,٩١٩
مجموع الأدوات المالية المشتقة		
٦٦٤,٢٣٥,٠٦٥	٦,٢١٧,٦٥٦	٥,١٨٨,١٤٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)		
مشتقات محتفظ بها أو مصدرة بغرض المتاجرة		
١٦٠,٩٣٤,٨٤٩	٣٧٩,٨٩٠	٤٨٤,٥٤٦
٢١٨,٩٨٣,٦٢٢	٢,٣١٣,٩٥١	٢,٢٢٥,٦٥١
٣٥,٨٤٠,٦١٩	٣٣٣,١٥٨	٣١٤,١٦٤
١,٩٧٩,٤١٩	١٦٣	١٥٩
٢٢,٣٦٠,٨٩٩	١,٢٦٧	١,٦٧٠
٤,٠٦٠,٩١٤	٢٤٨,٠٤١	٢٥٦,١٣٤
١٦,٧٠٤,٢١٤	٩٤,٣١١	١٢٩,٩٦٨
٤٦٠,٨٦٤,٥٣٦	٣,٣٧٠,٧٨١	٣,٤١٢,٢٩٢
مجموع المشتقات المحتفظ بها أو المصدرة بغرض المتاجرة		
٥٧,٣٣٧,٧٤٦	٦٢١,٨٥٥	٢٨٧,١٦٥
مشتقات محتفظ بها كتحوطات للقيمة العادلة		
٦,٤٩٢,٨٩٤	٢١٧,٣٦٧	٨,٧٥٣
١٥,٩٠٨,٩٥٣	٢٤,٤٧٨	١١٢,١٥٤
٢٢,٤٠١,٨٤٧	٢٤١,٨٤٥	١٢٠,٩٠٧
مجموع الأدوات المالية المشتقة		
٥٤٠,٦٠٤,١٢٩	٤,٢٣٤,٤٨١	٣,٨٢٠,٣٦٤

تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات ولا تعتبر مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

تم تسجيل صافي مكاسب من التحوطات غير الفعالة والمتعلقة بالقيمة العادلة والتدفقات النقدية بقيمة ٢١,٧٧١ ألف درهم (لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ - صافي مكاسب بقيمة ٢٠,٤٨٠ ألف درهم) في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي.

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، حصلت المجموعة على ضمان نقدي بقيمة ٤٦٣,٣٤٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٣٤٠,٥٥٦ ألف درهم) وحصلت على سندات بقيمة عادلة تبلغ ٧٧,٨٢١ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٤٠,٢٣٩ ألف درهم) مقابل القيمة العادلة الموجبة للموجودات المشتقة.

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، قامت المجموعة بإيداع ضمان نقدي بقيمة ٢٨٢,٤٥٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٢٦,٢٢٥ ألف درهم) وكذلك سندات بقيمة ٢,٠٦٢,٥٧٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ١,٦٣١,٤٨١ ألف درهم) مقابل القيمة العادلة السالبة للمطلوبات المشتقة. تتضمن السندات المودعة كضمان تلك التي تم إستلامها من قبل المجموعة في هيكل ترتيبات أخرى. تخضع هذه الضمانات لاتفاقيات خدمة الضمان بموجب إتفاقيات الجمعية الدولية للمبادلات والمشتقات.

## ١٠. استثمارات في أوراق مالية

الإمارات العربية المتحدة	دول أخرى في مجلس التعاون الخليجي	باقي دول العالم	المجموع	٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
<b>مدرجة:</b>				
٥,٠٩٩,٦٤٨	٥,٢٢٦,٠٩٣	٧,٦٥٢,٣٧٩	١٧,٩٧٨,١٢٠	أوراق مالية حكومية
٥,٢٩٠,٠٣٨	٣٤١,٢٥٥	٣,٧٠٢,٦٩٣	٩,٣٣٣,٩٨٦	سندات مالية - قطاع عام
٣,٦٨٨,١٤٥	٨٦٧,٧٩٦	٣,٨٤٠,٣٦٥	٨,٣٩٦,٣٠٦	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية
٦٧٣,٤٣٧	١٧٤,٩١٤	٣٠٦,٠٥٥	١,١٥٤,٤٠٦	سندات مالية - شركات
٤٥٣	-	-	٤٥٣	أدوات حقوق الملكية
٧٨,٦١٨	-	٨٧,٨٦٤	١٦٦,٤٨٢	صناديق مشتركة
١٤,٨٣٠,٣٣٩	٦,٦١٠,٠٥٨	١٥,٥٨٩,٣٥٦	٣٧,٠٢٩,٧٥٣	<b>مجموع الاستثمارات المدرجة</b>
<b>غير مدرجة:</b>				
٩,٩٨٥,٣١٣	-	-	٩,٩٨٥,٣١٣	أوراق مالية حكومية
-	١٣٤,٨١٨	-	١٣٤,٨١٨	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية
٣٣٨,٧٧٨	-	١٠,١٥٠	٣٤٨,٩٢٨	أدوات حقوق الملكية
١٠,٣٢٤,٠٩١	١٣٤,٨١٨	١٠,١٥٠	١٠,٤٦٩,٠٥٩	<b>مجموع الاستثمارات غير المدرجة</b>
٢٥,١٥٤,٤٣٠	٦,٧٤٤,٨٧٦	١٥,٥٩٩,٥٠٦	٤٧,٤٩٨,٨١٢	<b>مجموع الاستثمارات المتاحة للبيع</b>
<b>كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)</b>				
<b>مدرجة:</b>				
٤,٨١١,٨٧٣	٤,٩٨٨,٢١٤	٩,١٦٧,٣٣١	١٨,٩٦٧,٤١٨	أوراق مالية حكومية
٥,١٤٣,٠٠٥	٣١٢,٤٩٨	٣,١٨٦,٩٥٧	٨,٦٤٢,٤٦٠	سندات مالية - قطاع عام
٤,١٥٠,٠٣٩	٩٣٣,٥٥٧	٤,١٩٨,٧٠٧	٩,٢٨٢,٣٠٣	سندات مالية - بنوك ومؤسسات مالية
٥٤٤,١٩١	٨٨,٨٦٩	٢٥٩,٠٦٢	٨٩٢,١٢٢	سندات مالية - شركات
٤٩٠	-	-	٤٩٠	أدوات حقوق الملكية
٧٧,٥٤١	-	٨٥,٨٠٢	١٦٣,٣٤٣	صناديق مشتركة
١٤,٧٢٧,١٣٩	٦,٣٢٣,١٣٨	١٦,٨٩٧,٨٥٩	٣٧,٩٤٨,١٣٦	<b>مجموع الاستثمارات المدرجة</b>
<b>غير مدرجة:</b>				
١٠,٩١٠,٣٨٤	-	-	١٠,٩١٠,٣٨٤	أوراق مالية حكومية
٣١٩,٥٠٢	-	١٣,٦٣٥	٣٣٣,١٣٧	أدوات حقوق الملكية
١١,٢٢٩,٨٨٦	-	١٣,٦٣٥	١١,٢٤٣,٥٢١	<b>مجموع الاستثمارات غير المدرجة</b>
٢٥,٩٥٧,٠٢٥	٦,٣٢٣,١٣٨	١٦,٩١١,٤٩٤	٤٩,١٩١,٦٥٧	<b>مجموع الاستثمارات في أوراق مالية</b>

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ ، تم إدراج مخصص انخفاض قيمة أدوات الدين المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بمبلغ ١٩٠,٤٦٦ ألف درهم (إيضاح ١٢) في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمعتبر بها في الدخل الشامل الآخر.

تتحوط المجموعة ضد مخاطر أسعار الفائدة والصرف الأجنبي على بعض الاستثمارات ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة من خلال مقايضات معدلات الفائدة والمقايضات فيما بين العملات، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لمقايضات أسعار الفائدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ ما قيمته ٣٣٣,١٤٧ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٣١٤,٧٢٠ ألف درهم). تم إدراج مكاسب وخسائر عدم فعالية هذه التحوطات ضمن بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي.

## ١٠. استثمارات في أوراق مالية (تابع)

أبرمت المجموعة اتفاقيات إعادة شراء حيث تم بموجبها رهن السندات والاحتفاظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات. تحتفظ المجموعة بالمخاطر والعوائد المتعلقة بالاستثمارات المرهونة. تخضع السندات المحتفظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات إتفاقيات إعادة الشراء العكسي الرئيسية العادية. يبين الجدول التالي القيمة المدرجة لهذه السندات والمطلوبات المالية المتعلقة بها:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)		كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)		
القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها	القيمة المدرجة للموجودات المرهونة	القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها	القيمة المدرجة للموجودات المرهونة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٠١,١٨٠	٣٢٣,٦٦٠	٢٦٣,٤٩٧	٢٧٦,٢٣١	تمويل إعادة الشراء

قامت المجموعة أيضاً برهن استثمارات في أوراق مالية بقيمة عادلة تبلغ ٢,١١٤,٠١٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ١,٣٠٥,٥٠٦ ألف درهم) كضمان مقابل حسابات هامشية تحت الطلب. وبقيت المجموعة محتفظة بالمخاطر والعوائد المتعلقة بالاستثمارات المرهونة.

## ١١. قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٤٢٠,٤٧١	٤,٤٤٤,٨٣٣	سحوبات على المكشوف (أفراد وشركات)
٣٠,٠٠٦,٧١٠	٢٩,١٦٨,١٢٥	قروض أفراد
١٢٥,٤٣٨,٣١٣	١٢٦,٨١٥,٨١٠	قروض شركات
٤,٣٦٧,٥٧٨	٤,٢٤٤,٧٦٦	بطاقات ائتمان
٤,٩٥٥,٩٠٢	٥,٢٢٠,٨٤٤	تسهيلات أخرى
١٦٩,١٨٨,٩٧٤	١٦٩,٨٩٤,٣٧٨	إجمالي القروض والسلفيات للعملاء
(٥,٩٠٦,٧٤٤)	(٧,٠٧٠,٢٦١)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ١٢)
١٦٣,٢٨٢,٢٣٠	١٦٢,٨٢٤,١١٧	مجموع القروض والسلفيات للعملاء، بالصافي

إن موجودات التمويل الإسلامي المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٤٥٣,٩٣٨	٣,٥١١,٣٧٤	المرابحة
١١,٤٥٢,٩٦٢	١١,٥٨٨,٧٦٦	تمويل إجارة
٧,٠٤٤,٨٨٦	٦,٩٤٦,٤٤١	السلم
١٥٠,٣٨١	١٥٤,٦٠٥	أخرى
٢٢,١٠٢,١٦٧	٢٢,٢٠١,١٨٦	إجمالي موجودات التمويل الإسلامي
(٤٣٤,٠٠٢)	(٦٥١,٩٥٥)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٢١,٦٦٨,١٦٥	٢١,٥٤٩,٢٣١	صافي موجودات التمويل الإسلامي

تقوم المجموعة بالتحوط على بعض القروض والسلفيات للعملاء ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة باستخدام مقايضات معدلات الفائدة، وتقوم بتصنيف هذه الأدوات كتحوطات للقيمة العادلة والتدفقات النقدية، على التوالي. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لهذه المقايضات كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ ما قيمته ٥١,٦٠٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - بلغ صافي القيمة العادلة السالبة ما قيمته ٤٩,٧٨٥ ألف درهم).

١١. قروض وسلفيات للعملاء، بالصافي (تابع)

أبرمت المجموعة اتفاقيات تمويل إعادة شراء مهيكلية حيث تم بموجبها رهن القروض والسلفيات للعملاء والاحتفاظ بها لدى الأطراف المقابلة كضمانات. احتفظت المجموعة بالمخاطر والعوائد المتعلقة بالقروض المرهونة. تم وضع القروض كضمان بحيث تخضع هذه الضمانات لاتفاقيات خدمة الضمان بموجب إتفاقيات الجمعية الدولية للمبادلات والمشتقات. يبين الجدول التالي القيمة المدرجة لهذه القروض والمطلوبات المالية المتعلقة بها:

القيمة المدرجة للقروض المرهونة ألف درهم	القيمة المدرجة للقروض المرهونة ألف درهم	القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها ألف درهم	القيمة المدرجة للمطلوبات المتعلقة بها ألف درهم
٢٥,٥٠٤	٣٠,٦١٨	١٩,٠٣٣	٢٢,٨٤٨

تمويل إعادة الشراء

كذلك، أبرمت المجموعة ترتيب إقراض وإقراض أوراق مالية، والتي تم بموجبها تقديم قروض وسلفيات إلى العملاء بقيمة اسمية بلغت لا شيء درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٧٦٦,٦٢٩ ألف درهم) مقابل سندات ذات جودة عالية وقيمة اسمية بلغت لا شيء درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٥٥٤,٦٣٠ ألف درهم). تحتفظ المجموعة بالمخاطر والعوائد المتعلقة بالقروض الممنوحة والسندات المقترضة مع الأطراف المعنية. يخضع هذا الترتيب وفقا لأحكام وشروط إتفاقية جلوبال ماستر سيكيوريتيز ليندنغ (GMSLA).

فيما يلي محفظة القروض والسلفيات للعملاء بحسب قطاع النشاط الاقتصادي:

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة)	
داخلة دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	داخلة دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة ألف درهم
٢٠٩,٥٩٠	-	٢٠٩,٢٤١	-
١,٣٨٦,١٠١	٤٥٨,٢٥١	١,٢٩٢,٨٥٨	٤٥٤,٩٤٤
٥,٤٩٣,٤٢٣	١,١١٩,٥٥١	٥,١١٥,٣٩٧	١,٠٣٦,٩٠٩
٦٠,٤١١,١٥٥	١,٣٧٢,٣٥٥	٥٩,٨٨٦,٩٥٢	١,٥٢٤,٩٨٥
١,٧٧٢,٧٨٧	١,١٢٢,٧٩١	١,٨١٥,٧٤٩	١,١٥٣,٥٢٣
٣٨,٧٨٩,٦١٢	١٤٧,٨٠٢	٣٩,٧٢٢,١٢٠	١٧٨,٩٦٣
٣٤,١١٨,٩٩٩	٢٥٥,٣٨٨	٣٤,٣٦٢,٨٧٣	٢٥٥,٣٨٨
١٠,٤٩٠,٨٦٦	٣,٦٢٢,٨٨٧	١٠,٤٦٨,٠١٢	٣,٥٧٦,١٤٢
٢,٦٣١,٠٢١	٢,٠٦٢,٠٠٤	٢,٣١٠,٠٨٦	٢,٠٢٨,٠٣٤
٣,٢٥٣,٤٢٦	٣٠٢,٤٨٩	٢,٨١٠,٦٨٢	٢٦٣,٤٤١
٨٢٢,١٢٣	٥١,٧٥٧	٦٧٠,٩١٨	٥١,٧٥٧
١٥٩,٣٧٩,١٠٣	١٠,٥١٥,٢٧٥	١٥٨,٦٦٤,٨٨٨	١٠,٥٢٤,٠٨٦
١٦٩,٨٩٤,٣٧٨	١٠,٥١٥,٢٧٥	١٦٩,٨٩٤,٣٧٨	١٠,٥٢٤,٠٨٦
(٧,٠٧٠,٢٦١)		(٥,٩٠٦,٧٤٤)	
١٦٢,٨٢٤,١١٧		١٦٣,٩٨٧,٦٣٤	

ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة (إيضاح ١٢)

مجموع القروض والسلفيات للعملاء، بالصافي

(\*) تشمل شركات الاستثمار.

١٢. مخصصات انخفاض القيمة

فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدقق)			كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	
المجموع	إنخفاض القيمة الجماعي	إنخفاض القيمة الفردي	غير مدقق	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٠٤٥,٧٤٤	٣,١٩٤,٤٢١	٢,٨٥١,٣٢٣	٦,٠٩٠,٦٧٧	الرصيد الافتتاحي (*)
-	-	-	١,٥١٠,٢٢٨	تأثير التغيير في السياسة المحاسبية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (إيضاح ١-٢)
٦,٠٤٥,٧٤٤	٣,١٩٤,٤٢١	٢,٨٥١,٣٢٣	٧,٦٠٠,٩٠٥	إعادة بيان الرصيد الافتتاحي
١,٩٢٩,٢٦٩	(٢٢,٧٦٤)	١,٩٥٢,٠٣٣	٤٣١,٢٠٣	المحمل/ (المحور) للفترة/ السنة
(٢٥٨,٩٠٦)	-	(٢٥٨,٩٠٦)	(٥٠,٩٠٩)	مستردات خلال الفترة/ السنة
١,٦٧٠,٣٦٣	(٢٢,٧٦٤)	١,٦٩٣,١٢٧	٣٨٠,٢٩٤	صافي المحمل/ (المحور) للفترة/ السنة
(٥١,٥١٥)	-	(٥١,٥١٥)	(١١,٧٥٩)	حل الخصم
(١,٦٣١,٧٤٤)	-	(١,٦٣١,٧٤٤)	(٣٢٤,٤٥١)	صافي المبالغ المشطوبة
١,١٤٢	٣٨٥	٧٥٧	(٣٨٤)	أسعار الصرف
٦,٠٣٣,٩٩٠	٣,١٧٢,٠٤٢	٢,٨٦١,٩٤٨	٧,٦٤٤,٦٠٥	الرصيد الختامي

(\*) يتضمن الرصيد الافتتاحي مخصص انخفاض قيمة استثمار في أوراق مالية استثمارية (راجع إيضاح ١-٢)

فيما يلي توزيع مخصص انخفاض القيمة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدقق)			كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	
المجموع	إنخفاض القيمة الجماعي	إنخفاض القيمة الفردي	غير مدقق	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	-	٣٧٩	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٥)
١٢٧,٢٤٦	١٢٧,٢٤٦	-	٢٠,٨٦٠	ودائع وأرصدة مستحقة من البنوك (إيضاح ٦)
-	-	-	١٨٥	إيداعات الشراء العكسي (إيضاح ٧)
-	-	-	١٩٠,٤٦٦	استثمار في أوراق مالية (*) (إيضاح ١٠)
٥,٩٠٦,٧٤٤	٣,٠٤٤,٧٩٦	٢,٨٦١,٩٤٨	٧,٠٧٠,٢٦١	قروض وسلفيات مستحقة للعملاء (إيضاح ١١)
-	-	-	١٣,٣٧٣	موجودات أخرى (إيضاح ١٤)
-	-	-	٣٤٩,٠٨١	اعتمادات مستندية وخطابات ضمانات والتزامات أخرى (إيضاح ١٩)
٦,٠٣٣,٩٩٠	٣,١٧٢,٠٤٢	٢,٨٦١,٩٤٨	٧,٦٤٤,٦٠٥	مجموع مخصص انخفاض القيمة

(\*) تم إدراج مخصص انخفاض القيمة ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الأخر.

## ١٣. استثمارات عقارية

ألف درهم	
٦٥٩,٧٧٦	كما في ١ يناير ٢٠١٧
٩,١٧٧	إضافات خلال السنة
(٣٤,١٧٣)	إعادة تقييم استثمارات عقارية
٦٣٤,٧٨٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدقق)
(١,٩٠٠)	إستبعادات خلال الفترة
٦٣٢,٨٨٠	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدقق)

تمت أعمال التقييم بواسطة خبراء تقييم مستقلين مسجلين يتمتعون بمؤهلات مهنية مناسبة معترف بها وخبرات في موقع وفئة العقارات التي تم تقييمها. تم تقييم العقارات خلال الربع الأخير من سنة ٢٠١٧.

عند تقدير القيم العادلة للعقارات، فإن الإستخدام الأعلى والأمثل للعقارات هو إستخدامها الحالي.

## التقييم العادل

تتضمن منهجيات التقييم المستخدمة من قبل خبراء التقييم المستقلين ما يلي:

- طريقة المقارنة المباشرة: تستخدم هذه الطريقة لتحديد قيمة العقار من خلال المعاملات المتعلقة بالعقارات المماثلة في المناطق المجاورة مع إجراء التعديلات اللازمة لبيان الفروقات الخاصة بالعقار ذي الصلة.
- طريقة الاستثمار: تستخدم هذه الطريقة لتقدير قيمة العقار من خلال رسلة صافي الإيرادات التشغيلية للعقار على أساس العائد المناسب الذي يتوقعه المستثمر من استثماره على مدار مدة الانتفاع الخاضعة للتقييم.

إن جميع الاستثمارات العقارية للمجموعة قائمة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

## ١٤. موجودات أخرى، بالصافي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدققة ألف درهم	
١,٨٦٧,٤٦١	١,٧٣٢,٧٣٩	فوائد مدينة
٧,١٢٩	٧,٤٧٢	ضرائب مقدمة
٧٦,١٩٦	٨٩,٧٣٦	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٢,٥٩٣,٦٩٧	٩,٨٢٨,١٨٢	أوراق قبول (إيضاح ١٩)
١٨,٨٠٠	١٨,٨٠٠	أصل غير ملموس
٣١٢,٥٥٥	٤٨٩,٤١٣	أخرى
١٤,٨٧٥,٨٣٨	١٢,١٦٦,٣٤٢	مجموع الموجودات الأخرى
-	(١٣,٣٧٣)	ناقصاً: مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١٢)
١٤,٨٧٥,٨٣٨	١٢,١٥٢,٩٦٩	مجموع الموجودات الأخرى، بالصافي

## ١٥. أرصدة مستحقة للبنوك

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدققة ألف درهم	
٨٢٢,١٢١	٥٨٣,٥٣٧	أرصدة مستحقة للبنوك
٣٢٧,٨١٤	٣٦٣,٥٢٨	ودائع هامشية
٤,٠٢٧,١٩٤	٣,٧٥٥,٨٠١	ودائع لأجل
٥,١٧٧,١٢٩	٤,٧٠٢,٨٦٦	مجموع الأرصدة المستحقة للبنوك

يقوم البنك بالتحوط لبعض الودائع لأجل المقومة بالعملات الأجنبية ضد مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة المتغيرة باستخدام مقايضات الصرف الأجنبي ومقايضات معدلات الفائدة ويصنّف هذه الأدوات كتحوطات للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ ما قيمته ١١٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ٢ ألف درهم).

## ١٦. ودائع العملاء

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدققة ألف درهم	
٨٠,٧٦٥,٧٥٤	٨٠,٨٦٢,٧٨٦	ودائع لأجل
٥٥,٧٤١,٥٦٧	٥٧,٠٦٠,٠٧٨	ودائع حسابات جارية
١٣,٧٥٨,٢٠٨	١٤,٣٣٩,٩٨٥	ودائع توفير
١١,١٩٠,٤٥٤	١٢,٨٩٣,٠٧٠	ودائع مرابحة
٣٩٧,٢٨٢	٣٧٧,٠١٤	ودائع حكومية طويلة الأجل
١,٢٢٥,١٢١	١,٣٤٨,٠١٩	ودائع هامشية
١٦٣,٠٧٨,٣٨٦	١٦٦,٨٨٠,٩٥٢	مجموع ودائع العملاء

الودائع الإسلامية (باستثناء ودائع المرابحة) المدرجة في الجدول أعلاه هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدققة ألف درهم	
٨٨٢,٨٩٢	٨٣٥,٥٥٣	ودائع مضاربة لأجل
٢,٤٩٨,٧١٤	٢,٧٢٣,٣٣١	ودائع وكالة
٤,٧٥١,٣٣٨	٥,٠٣٢,٣١٢	ودائع حسابات جارية
٦,٥٣٠,٠٤٠	٦,٨٧١,٩٨٩	ودائع توفير مضاربة
٦١,٠٢٨	٦٣,٦٦٢	ودائع هامشية
١٤,٧٢٤,٠١٢	١٥,٥٢٦,٨٤٧	مجموع الودائع الإسلامية

يقوم البنك بالتحوط لبعض الودائع لأجل المقومة بالعملات الأجنبية ضد مخاطر الصرف الأجنبي ومعدلات الفائدة المتغيرة باستخدام مقايضات الصرف الأجنبي ومقايضات معدلات الفائدة ويتم تصنيف هذه الأدوات إما كتحوطات للتدفقات النقدية أو كتحوطات للقيمة العادلة. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ ما قيمته ٤٩,٢٧٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ٣٨,٩٧٦ ألف درهم).

## ١٧. أوراق تجارية باليورو

إن تفاصيل الأوراق التجارية الصادرة باليورو بموجب برنامج البنك المتعلق بهذه الأوراق هي كما يلي:

العملة	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدققة ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة ألف درهم
دولار أمريكي	١,٠٩٣,٥٥١	١,١٥٩,٨٤٣
يورو	١,٨٠٢,٦٤٠	١,٢٧٩,١٦٦
جنية استرليني	٢١٢,٠٤٥	٤٧٠,٨٣٦
مجموع الأوراق التجارية باليورو	٣,١٠٨,٢٣٦	٢,٩٠٩,٨٤٥

يتحوط البنك لبعض الأوراق التجارية باليورو ضد مخاطر صرف العملات الأجنبية باستخدام عقود مقايضات الصرف الأجنبي ويصنّف هذه الأدوات كتحوطات للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة لهذه المقايضات كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ ما قيمته ٧١,٩٢٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - بلغ صافي القيمة العادلة الموجبة ما قيمته ٧١,٤١٨ ألف درهم).

يتراوح معدل الفائدة الفعلي لإصدار الأوراق التجارية باليورو بين سالب ٠,٣٣% سنوياً إلى موجب ٢,٦٠% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - بين سالب ٠,٣٥% سنوياً إلى موجب ٢,١١% سنوياً).

## ١٨. قروض

إن تفاصيل القروض كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة) هي كالتالي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	١ - ٣ سنوات ألف درهم	٣ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	٧١١,٥٦٨	٨٧٢,٢٧٩	٤١٨,٦٤٥	٢,٠٠٢,٤٩٢
	رينمينبي صيني	-	٥٥٥,٩٩٣	-	-	٥٥٥,٩٩٣
	يورو	-	٢٣٨,١٧٦	-	٩١,٦٠٥	٣٢٩,٧٨١
	فرنك سويسري	-	-	٩٧٧,٦١٩	-	٩٧٧,٦١٩
	ين ياباني	-	٥٢,٤٢٦	-	-	٥٢,٤٢٦
	دولار هونج كونج	-	١٤٨,٢٩٣	٢٢٢,٦٠٨	١٧٣,٦٥٦	٥٤٤,٥٥٧
	دولار أمريكي	٢,٧٤١,١٠٣	٦,٠٧١,٠٣٧	٢,٨٩٥,٢٥٦	١٠,٨٠٣,٠٥٢	٢٢,٥١٠,٤٤٨
		٢,٧٤١,١٠٣	٧,٧٧٧,٤٩٣	٤,٩٦٧,٧٦٢	١١,٤٨٦,٩٥٨	٢٦,٩٧٣,٣١٦
قروض ثنائية - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	٥٥٠,٩٥٠	٣,٤٨١,٦٤٦	-	-	٤,٠٣٢,٥٩٦
قروض مشترك - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	١,٤٦٨,٩٧٩	٢,١٩٩,٦٠٧	-	-	٣,٦٦٨,٥٨٦
شهادات ودائع مصدرة	روبية هندية	٣٦٢,٧٠٤	-	-	-	٣٦٢,٧٠٤
	دولار أمريكي	-	١,٩٣٣,٦٨٣	-	-	١,٩٣٣,٦٨٣
سندات ثانوية - سعر فائدة ثابت	دولار أمريكي	-	-	٢,٦٧٢,٧٣٧	١,٠٩٧,٤٤١	٣,٧٧٠,١٧٨
	فرنك سويسري	-	-	-	٣٨٦,٣١٢	٣٨٦,٣١٢
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	١٥٤,٩٥٣	-	-	٢٠٢,٣٣٣	٣٥٧,٢٨٦
	روبية هندية	٥٧,٥٢٨	-	-	-	٥٧,٥٢٨
		٥,٣٣٦,٢١٧	١٥,٣٩٢,٤٢٩	٧,٦٤٠,٤٩٩	١٣,١٧٣,٠٤٤	٤١,٥٤٢,١٨٩

تتحوط المجموعة لبعض القروض لمخاطر تبادل العملات ومخاطر معدلات الفائدة باستعمال إما مقايضات معدلات الفائدة أو عقود مقايضات العملات الأجنبية، ويتم تصنيف هذه المقايضات إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لهذه المقايضات كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ ما قيمته ٨٣٩,٧٨٣ ألف درهم.

١٨. قروض (تابع)

تفاصيل القروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة) كالتالي:

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة ألف درهم	سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	٣ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولار أسترالي	-	٧٢٦,٥٢٣	٨٨٧,٠٦٩	٤٢٧,٢٦٩	٢,٠٤٠,٨٦١
	رينميني صيني	-	٣٩٣,٣٣٥	-	-	٣٩٣,٣٣٥
	يورو	-	٢٢٩,٥٥٠	-	٨٧,٦٧٧	٣١٧,٢٢٧
	فرنك سويسري	-	-	٣٠١,٩٠٨	-	٣٠١,٩٠٨
	ين ياباني	-	٤٨,٩٧٣	-	-	٤٨,٩٧٣
	دولار هونج كونج	-	١٤٩,٨٣٧	٢٢٥,٣٤٦	١٧٨,٠٧٦	٥٥٣,٢٥٩
	دولار أمريكي	٢,٧٥٣,٨٧٨	٨,٥٠٣,٧٨٩	١٤٦,٨٣٣	٨,٩٦٨,٥٣٤	٢٠,٣٧٣,٠٣٤
		٢,٧٥٣,٨٧٨	١٠,٠٥٢,٠٠٧	١,٥٦١,١٥٦	٩,٦٦١,٥٥٦	٢٤,٠٢٨,٥٩٧
قروض ثنائية - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	١,٢٨٥,٥٥٠	٢,٧٤٦,٠٠٠	-	-	٤,٠٣١,٥٥٠
قروض مشترك - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	٧٣٤,٠٨١	٢,٩٣٢,٢١١	-	-	٣,٦٦٦,٢٩٢
شهادات ودائع مصدرية	روبية هندية	٢٨٣,٣٠٤	-	-	-	٢٨٣,٣٠٤
	دولار أمريكي	١,٨٥٢,١٨٩	١,٩٣٤,٠٩٦	-	-	٣,٧٨٦,٢٨٥
سندات ثانوية - سعر فائدة ثابت	دولار أمريكي	-	-	-	٣,٧٨٦,٦٢٥	٣,٧٨٦,٦٢٥
	فرنك سويسري	-	-	-	٣٧٨,٨٣٧	٣٧٨,٨٣٧
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	٣٠٥,٠٣٠	-	-	٢٠٢,٣٣٣	٥٠٧,٣٦٣
	روبية هندية	٨٦,٣٤٢	-	-	-	٨٦,٣٤٢
		٧,٣٠٠,٣٧٤	١٧,٦٦٤,٣١٤	١,٥٦١,١٥٦	١٤,٠٢٩,٣٥١	٤٠,٥٥٥,١٩٥

تتحوط المجموعة لبعض القروض لمخاطر تبادل العملات ومخاطر معدلات الفائدة باستعمال إما مقايضات معدلات الفائدة أو عقود مقايضات العملات الأجنبية، ويتم تصنيف هذه المقايضات إما كتحوطات للقيمة العادلة أو للتدفقات النقدية. بلغ صافي القيمة العادلة السالبة لهذه المقايضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ ما قيمته ١٩٦,٨١١ ألف درهم.

## ١٨. قروض (تابع)

تستحق الفائدة على السندات العالمية متوسطة الأجل كدفوعات متأخرة؛ وفيما يلي المعدلات المتعاقد عليها لقوائم الفائدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدقق):

الأداة	العملة	خلال سنة واحدة	سنة إلى ٣ سنوات	٣ إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
سندات عالمية متوسطة الأجل	دولارات أسترالي	-	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٧٥% سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٣,٧٣% إلى ٣,٩٢% سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١٣٨ نقطة أساس على سعر مبادلة فائورة البنك	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٥٠% سنوياً
	رينمينبي صيني	-	معدل فائدة ثابت يتراوح من ٣,٨٥% إلى ٥,٠٢% سنوياً	-	-
	يورو	-	قسائم ربع سنوية بمعدل ٤٦ إلى ٥٩ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	-	معدل فائدة ثابت يبلغ ٥,٧٥% سنوياً
	فرنك سويسري	-	معدل فائدة ثابت يبلغ ٥,٦٨% سنوياً	-	-
	ين ياباني	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٣٠% سنوياً إلى ٢,٤٦% سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٦٩% سنوياً إلى ٣,٢٠% سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٨٤% سنوياً إلى ٢,٨٧% سنوياً
	دولار هونج كونج	-	معدل فائدة ثابت يبلغ ٣% سنوياً	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤% سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١٠٠ إلى ١٠٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٤,٣٠% سنوياً إلى ٥,١٤% سنوياً (*)
	دولار أمريكي	-	قسائم شهرية بمعدل ٨٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	قسائم شهرية بمعدل ٦٠ إلى ٨٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور وقسائم ربع سنوية بمعدل ٦٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	-
قروض ثنائية - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	-	قسائم شهرية بمعدل ٧٣ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور وقسائم ربع سنوية بمعدل ٦٠ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	قسائم ربع سنوية بمعدل ٩٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	-
قروض مشترك - سعر فائدة عائم	دولار أمريكي	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٦,٦٠% سنوياً إلى ٧,٦٠% سنوياً	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٢,٤١% سنوياً إلى ٢,٤٨% سنوياً وقسائم ربع سنوية بمعدل ١١٤ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	-
شهادات ودائع مصدرة	روبية هندية	-	-	-	-
	دولار أمريكي	-	-	-	-
سندات ثانوية - سعر فائدة ثابت	دولار أمريكي	-	-	معدل فائدة ثابت يبلغ ٤,٥٠% سنوياً	معدل فائدة ثابت يبلغ ٣,١٣% سنوياً
	فرنك سويسري	-	-	-	معدل فائدة ثابت يبلغ ١,٨٩% سنوياً
قروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء	دولار أمريكي	-	قسائم ربع سنوية بمعدل ١٣٠ إلى ١٤٥ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.	-	قسائم نصف سنوية بمعدل سالب ٢٠ إلى معدل سالب ١٨ نقطة أساس مضافة إلى سعر لييبور.
	روبية هندية	-	معدل فائدة ثابت يتراوح بين ٦,٥٠% سنوياً إلى ٧,٠% سنوياً	-	-

(\*) تشمل سندات بقيمة ١٠,١٠٨,٩٩٩ ألف درهم مستحقة على مدى ٣٠ عاماً بعائد يتراوح بين ٤,٣٠% سنوياً و ٥,١٤% سنوياً ويستحق طلبها بنهاية كل فترة خمس سنوات، ستة سنوات، سبع سنوات أو ١٠ سنوات من تاريخ إصدارها.

## ١٨. قروض (تابع)

تُدرج السندات الثانوية ذات سعر الفائدة الثابت بالكامل كقروض ثانوية ضمن الشق الثاني من رأس المال لأول فترة خمس سنوات حتى سنة ٢٠١٨ ثم يتم إطفائها بعد ذلك بمعدل ٢٠% سنوياً حتى عام ٢٠٢٣ وذلك لأغراض احتساب نسبة كفاية رأس المال (إيضاح ٣٣). وقد تم اعتماد ذلك من قبل المصرف المركزي في الإمارات العربية المتحدة. هناك سندات ثانوية بقيمة ١,٤٨٣,٧٥٣ ألف درهم مستحقة في سنة ٢٠٢٣ ولكنها تحت الطلب بعد فترة خمس سنوات من تاريخ إصدارها.

## ١٩. مطلوبات أخرى

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	
١,٠١٥,٢٧٧	٩٧٩,٩٠٢	فوائد دائنة
٤٥٣,٨٦٦	٤٦٢,١٣٦	إلتزام معترف به عن التزامات المنافع المحددة
٢٤٩,٦٢٧	٢٣٩,٠٨٤	حسابات دائنة وأرصدة دائنة أخرى
٦٣١,١٦٨	٦٤٩,٥٣٩	إيرادات مؤجلة
١٢,٥٩٣,٦٩٧	٩,٨٢٨,١٨٢	أوراق قبول (إيضاح ١٤)
-	٣٤٩,٠٨١	مخصص إنخفاض القيمة على اعتمادات مستندية وخطابات ضمانات والتزامات أخرى (إيضاح ١٢)
١,٦٥٩,٦٨٤	١,٩٧٧,٠٦٥	أخرى (*)
١٦,٦٠٣,٣١٩	١٤,٤٨٤,٩٨٩	<b>مجموع المطلوبات الأخرى</b>

(\*) تشمل مبلغ ٨٠,٧١٥ ألف درهم مقابل أوراق مالية للمتاجرة قصيرة البيع التي تم إدراجها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٧٧,٠٧٥ ألف درهم).

## ٢٠. رأس المال

المصدر والمدفوع بالكامل	المصرح به	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	
مدفوع	غير مدفوع	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٥,١٩٨,٢٣١	٥,١٩٨,٢٣١	١٠,٠٠٠,٠٠٠
		أسهم عادية بقيمة ١ درهم للسهم

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨، احتفظ مجلس أبوظبي للاستثمار بما نسبته ٦٢,٥٢٣% (٣١ ديسمبر ٢٠١٧ - ٦٢,٥٢٣%) من رأس مال البنك المصدر والمدفوع بالكامل.

## ٢.١. احتياطات أخرى (غير مدققة)

حركة الاحتياطات لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨:

المجموع	إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر (*)	إحتياطي تحوط للتدفق النقدي	إحتياطي تحويل عملات أجنبية	إحتياطي طوارئ	إحتياطي عام	إحتياطي قانوني	إحتياطي نظامي	أسهم خطة حوافز الموظفين، بالصافي	ألف درهم
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٧,٤٨٤,٩٢٧	٥٩,٨٠٨	(١٩٠,٣٧٠)	(٦٥,١٩٥)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٦٤,٩١٤)	كما في ١ يناير ٢٠١٨ (كما تم بيانها سابقاً) تأثير التغيير في السياسة المحاسبية على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (إيضاح ١-٢)
١٤٩,٣٤٩	١٤٩,٣٤٩	-	-	-	-	-	-	-	
٧,٦٣٤,٢٧٦	٢٠٩,١٥٧	(١٩٠,٣٧٠)	(٦٥,١٩٥)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٦٤,٩١٤)	كما في ١ يناير ٢٠١٨ (معاد بيانه)
(٤,٥٥٣)	-	-	(٤,٥٥٣)	-	-	-	-	-	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية
(٩٩,٤٨٥)	-	(٩٩,٤٨٥)	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
(٣١,٦٨٤)	-	(٣١,٦٨٤)	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة معاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد
(١٨٠,٣٠٠)	(١٨٠,٣٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٠٠	١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة معاد تصنيفها إلى الربح أو الخسارة لأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٢,٢٢٧)	(٢,٢٢٧)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٣١٨,١٤٩)	(١٨٢,٤٢٧)	(١٣١,١٦٩)	(٤,٥٥٣)	-	-	-	-	-	مجموع الخسارة الشامل الأخرى للفترة
٦,٤٤٨	-	-	-	-	-	-	-	٦,٤٤٨	أسهم - الجزء المكتسب
٧,٣٢٢,٥٧٥	٢٦,٧٣٠	(٣٢١,٥٣٩)	(٦٩,٧٤٨)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٥٨,٤٦٦)	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨
٧,٤٣٧,٢٨٣	١٣,٩٧٨	(١٤٣,٤٩٣)	(٧٨,٧٤١)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(١٠٠,٠٥٩)	كما في ١ يناير ٢٠١٧
٩,٨٠٩	-	-	٩,٨٠٩	-	-	-	-	-	فروقات الصرف الناشئة عن تحويل العمليات الأجنبية
١١٣,٢١١	-	١١٣,٢١١	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية
(١٢٩,٢٦٤)	-	(١٢٩,٢٦٤)	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة معاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد
٢٣٧,٢٦٧	٢٣٧,٢٦٧	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
(٤٠٧)	(٤٠٧)	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغيرات في القيمة العادلة المحررة إلى بيان الدخل الموجز المرحلي الموحد عند إستبعاد إستثمارات متاحة للبيع
٢٣٠,٦١٦	٢٣٦,٨٦٠	(١٦,٠٥٣)	٩,٨٠٩	-	-	-	-	-	مجموع الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
(١,١٤١)	-	-	-	-	-	-	-	(١,١٤١)	تعديلات القيمة العادلة
٨,١٦١	-	-	-	-	-	-	-	٨,١٦١	أسهم - الجزء المكتسب
٧,٦٧٤,٩١٩	٢٥٠,٨٣٨	(١٥٩,٥٤٦)	(٦٨,٩٣٢)	١٥٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٩٧,٧٩٩	٢,٧٩٧,٧٩٩	(٩٣,٠٣٩)	كما في ٣١ مارس ٢٠١٧

(\*) تم تسميتها في الفترة السابقة، تغييرات متركمة في القيمة العادلة.

## ٢٢. سندات رأس المال

في فبراير ٢٠٠٩، قامت دائرة المالية لدى حكومة أبوظبي بالاكتتاب في سندات رأسمالية تنظيمية من الشق الأول من رأس المال في بنك أبوظبي التجاري بقيمة رئيسية تبلغ ٤,٠٠٠,٠٠٠ ألف درهم ("السندات").

لا تتمتع هذه السندات بحق التصويت، وهي سندات دائمة غير مجمعة للأرباح، وليس لها تاريخ استرداد محدد. إن خيار الاسترداد متوفر للبنك فقط. تمثل هذه السندات التزامات مباشرة وغير مضمونة وثانوية على البنك وتتساوى في تصنيفها دون أي تفاضل بينها، وتأتي حقوق والتزامات حاملي السندات بعد مطالبات الدائنين الرئيسيين. تخضع السندات لمعدل فائدة سنوي بنسبة ٦% يستحق الدفع كل ستة أشهر حتى فبراير ٢٠١٤، ومعدل فائدة عامم لستة أشهر يسعر إيبور بالإضافة إلى نسبة ٢,٣% سنوياً بعد ذلك، إلا أنه يحق للبنك وفقاً لتقديره الحصري أن يختار عدم إجراء دفعات قسائم الأرباح. لا يحق لحاملي السندات مطالبة البنك بدفعات القسائم ولا يعتبر خيار البنك بعدم الدفع بمثابة إخلال بشروط السندات. وبالإضافة إلى ذلك، هناك ظروف معينة يحظر على البنك في ظلها إجراء دفعات القسائم بتاريخ الدفعة المعنية (حدث يستوجب عدم الدفع).

في حال قام البنك باختيار عدم الدفع أو ظهور حدث يستوجب عدم الدفع، فإنه لا يحق للبنك: (أ) الإعلان عن أي توزيعات أو أرباح أو دفعها؛ أو (ب) استرداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الاستحواد بأي وسيلة كانت على أي جزء من رأس المال أو أي أوراق مالية من البنك تكون مساوية للسندات أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على الإلزام بالسداد أو التحويل إلى حقوق الملكية، في أي حالة إلا إذا تم، أو لحين، سداد دفعتين متتاليتين بالكامل.

## ٢٣. إيرادات الفوائد (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
١٣٥,٠٥٠	١٠٣,٢٤٥	قروض وسلفيات للبنوك
١,٧٣٠,٦٠٣	١,٨٩٦,١٨٧	قروض وسلفيات للعملاء
٢٧٨,٠٩٠	٣٦٨,٨٩٦	إستثمار في أوراق مالية
٢,١٤٣,٧٤٣	٢,٣٦٨,٣٢٨	مجموع إيرادات الفوائد

## ٢٤. مصاريف الفوائد (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٩٠٨	١٧,٩٥٨	ودائع من البنوك
٥٠٤,٨٣٤	٥٢٨,٦٢٤	ودائع العملاء
٣٠,٢٦٧	١٣,٦٩٧	أوراق تجارية باليورو
١٨٩,٢٤٨	٢٥٠,٤٥٠	قروض
٧٣٤,٢٥٧	٨١٠,٧٢٩	مجموع مصاريف الفوائد

## ٢٥. صافي إيرادات الرسوم والعمولات (غير مدقق)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
		إيرادات الرسوم والعمولات
١٩٩,٥٥٥	٢١١,٨٠٨	رسوم متعلقة بالبطاقات
١٤٥,٧٥٠	١٢٢,٧٢٤	رسوم دراسة ومعالجة القروض
١٣,٥٢٣	١٤,٨٩٤	رسوم متعلقة بالحسابات
٦٥,١٤٦	٧٠,٣٦٧	عمولة معاملات مالية
١٨,٥٣٤	١٥,١٠٨	عمولة تأمين
٢٧,٥٤٨	٢٧,٤٨٩	خدمات إدارة الأصول والإستثمارات
٦,٤٨٤	٢,٤٦٣	رسوم وساطة
٢٠,٧١٧	٤٢,٢٠٤	أخرى
٤٩٧,٢٥٧	٥٠٧,٠٥٧	مجموع إيرادات الرسوم والعمولات
(١٢٣,٩٩٧)	(١٥٦,٨١٠)	مصاريف الرسوم والعمولات
٣٧٣,٢٦٠	٣٥٠,٢٤٧	صافي إيرادات الرسوم والعمولات

## ٢٦. صافي إيرادات المتاجرة (غير مدقق)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢,٩٣٧	١٤,٠٣٠	صافي الأرباح الناتجة عن التعامل في المشتقات
١٤٤,٤٢١	١٢١,٤١٦	صافي الأرباح من التعامل في العملات الأجنبية
(١,٣٠٨)	(٣,٩٩٨)	صافي الخسائر من الأوراق المالية المحتفظ بها للمتاجرة
١٦٦,٠٥٠	١٣١,٤٤٨	صافي إيرادات المتاجرة

## ٢٧. إيرادات أخرى من العمليات (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧,٧٠٣	٣٣,٢١٥	إيرادات إدارة العقارات
١٤,١٥٧	١٢,٩١٢	إيرادات إيجار
٤٠٧	(١٠٠)	صافي (الخسائر)/ المكاسب من إستبعاد إستثمار في أوراق مالية
-	(٥,٠٣٥)	خسائر ناتجة عن تقاعد التحولات
٦,٤٩٢	٣,٣٣٢	أخرى
٥٨,٧٥٩	٤٤,٣٢٤	مجموع الإيرادات الأخرى من العمليات

## ٢٨. مصاريف العمليات (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٤١,١٢٤	٤٦٨,١٨١	مصاريف موظفين
٣٨,٨١٠	٤٢,٥٩٩	استهلاك
٢٦٠,٢٠٥	٢٥٩,٣٧١	مصاريف عمومية وإدارية
٧٤٠,١٣٩	٧٧٠,١٥١	مجموع مصاريف العمليات

## ٢٩. مخصصات انخفاض القيمة (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠٤,٤٧٥	٤٣١,٢٠٣	محمل للفترة
(١١٨,٠٩١)	(٥٠,٩٠٩)	مستردات خلال الفترة
٣٨٦,٣٨٤	٣٨٠,٢٩٤	مجموع مخصصات انخفاض القيمة

## ٣٠. العائد على السهم (غير مدقق)

## العائد الأساسي والمخفض للسهم الواحد

يستند احتساب العائد الأساسي للسهم إلى صافي الربح العائد للمساهمين في البنك وكذلك إلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة. يتم احتساب العائد المخفض للسهم من خلال تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة بالآثار المخفضة للأسهم العادية المحتملة المحتفظ بها في حساب خطة حوافز الموظفين.

٣٠. العائد على السهم (غير مدقق) (تابع)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٠٥,٣١٢	١,٢٠٧,٠٤٦	صافي أرباح الفترة العائدة إلى المساهمين في البنك
(٧٦,٩١٥)	(٨٣,٩٣١)	ناقصاً: قسائم مدفوعة على سندات رأس المال (إيضاح ٢٢)
١,٠٢٨,٣٩٧	١,١٢٣,١١٥	صافي الأرباح المعدلة للفترة العائدة إلى المساهمين في البنك (أ)
عدد الأسهم بالآلاف		
٥,١٩٨,٢٣١	٥,١٩٨,٢٣١	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة خلال الفترة
(١٧,٦٨٢)	(١٢,٧٠٢)	ناقصاً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
٥,١٨٠,٥٤٩	٥,١٨٥,٥٢٩	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة والمستخدمة في احتساب العائد الأساسي على السهم الواحد (ب)
١٧,٦٨٢	١٢,٧٠٢	زائداً: المتوسط المرجح لعدد الأسهم الناتجة عن أسهم خطة حوافز الموظفين
٥,١٩٨,٢٣١	٥,١٩٨,٢٣١	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال الفترة والمستخدمة في احتساب العائد المخفّض على السهم الواحد (ج)
٠,٢٠	٠,٢٢	العائد الأساسي للسهم الواحد (بالدرهم) (أ) / (ب)
٠,٢٠	٠,٢٢	العائد المخفّض للسهم الواحد (بالدرهم) (أ) / (ج)

٣١. التزامات ومطلوبات طارئة

لدى البنك الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية:

كما في	كما في	
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	
٢٠١٧	٢٠١٨	
مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٨٦٩,٨٢١	٥,٥٢٦,٢٤٠	اعتمادات مستندية
٢٥,٢١٤,٧٦٤	٢٦,٩٣٢,٢٧٠	ضمانات
١٢,٠٢٤,٧٨٦	١١,٩٣٧,٣٧٤	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية – قابلة للإلغاء (*)
١١,٨٧٧,٤٢٣	١٢,٣١٣,٤٥٦	التزامات لتقديم تسهيلات ائتمانية – غير قابلة للإلغاء
٥٢,٩٨٦,٧٩٤	٥٦,٧٠٩,٣٤٠	مجموع الالتزامات نيابة عن العملاء
٣٨٠,٠٩٤	٣٨٣,٣٧٣	التزامات مصاريف رأسمالية مستقبلية
٥٩,٦٨٣	٩٨,٤٩٥	التزامات استثمارات في أوراق مالية
٥٣,٤٢٦,٥٧١	٥٧,١٩١,٢٠٨	مجموع الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(\*) تشمل مبلغ ٧,٠٠٧,٥٢٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ٦,٨٠٥,٦٢٧ ألف درهم) يتعلق بجدول البطاقات الائتمانية غير المسحوبة.

## ٣٢. القطاعات التشغيلية

يوجد لدى المجموعة أربعة قطاعات لأغراض رفع التقارير، كما هو موضح أدناه. تقدم هذه القطاعات منتجات وخدمات مختلفة وتُدار بشكل منفصل وفقاً لهيكل الإدارة والتقارير الداخلية لدى المجموعة. تقوم لجنة الإدارة التنفيذية لدى المجموعة بتوزيع الموارد على هذه القطاعات، بينما تقوم لجنة إدارة الأداء لدى المجموعة، بناءً على الصلاحيات الممنوحة لها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية، بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل قسم من الأقسام بصورة منتظمة.

موضح أدناه بإيجاز عمليات كل قطاع تشغيلي لدى المجموعة:

**قطاع الخدمات المصرفية للأفراد** - يتألف من قروض الأفراد وإدارة الثروات والتمويل الإسلامي والإستثمار في شركة زميلة. وتشمل القروض والودائع والمعاملات الأخرى وأرصدة العملاء من الأفراد وحسابات الشركات والحسابات الخاصة لكبار العملاء من الأفراد وأنشطة إدارة الصناديق.

**قطاع الخدمات المصرفية للشركات** - يتألف من الأعمال المصرفية وإدارة النقد والتمويل التجاري وتمويل الشركات وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الاستثمارية والعمليات في الهند والتمويل الإسلامي والبنية التحتية وتمويل الأصول والمؤسسات الحكومية ومؤسسات القطاع العام؛ كما يشمل القروض والودائع والمعاملات والأرصدة الأخرى لدى العملاء من الشركات.

**قطاع الاستثمارات والخزينة** - يتألف من عمليات الخزينة المركزية وإدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة ومحفظة أسعار الفائدة والعملات ومشتقات السلع والتمويل الإسلامي. يتولى قطاع الاستثمارات والخزينة تنفيذ أنشطة التمويل وإدارة المخاطر المركزية للمجموعة من خلال القروض وإصدار سندات الدين واستخدام المشتقات المالية في إدارة المخاطر، كما تقوم بتنفيذ أنشطة التمويل التجاري وتمويل الشركات والاستثمار في الأصول النقدية السائلة مثل الإيداعات قصيرة الأجل وسندات الدين للشركات والحكومات.

**قطاع إدارة العقارات** - يتألف من إدارة العقارات وعمليات الخدمات الهندسية للشركات التابعة وهي شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م وإيرادات الإيجارات لبنك أبوظبي التجاري.

مبين أدناه المعلومات المتعلقة بنتائج كل قطاع تشغيلي. يتم قياس الأداء استناداً إلى أرباح القطاع قبل خصم ضريبة الدخل وفقاً لما يتم بيانه في التقارير الإدارية الداخلية التي تتم مراجعتها من قبل لجنة إدارة الأداء. تُستخدم أرباح القطاع في قياس الأداء حيث ترى الإدارة أن هذه المعلومات هي الأكثر ملاءمة لتقييم نتائج القطاعات لتسهيل المقارنة بينها وبين نتائج القطاعات في المنشآت الأخرى العاملة في نفس قطاع العمل. يتم تحديد الأسعار فيما بين القطاعات على أساس تجاري بحت.

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة ونتائج عملياتها من حيث القطاع التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة):

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الاستثمارات والخزينة	إدارة العقارات	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٦٧٩,١٥٣	٤٩٠,٣٦٣	٣٧٠,٢٧١	١٧,٨١٢	١,٥٥٧,٥٩٩
١٢٥,٣٠٧	٧٣,٢١٨	٧٠,٧٠٦	١,٥٨٧	٢٧٠,٨١٨
٨٠٤,٤٦٠	٥٦٣,٥٨١	٤٤٠,٩٧٧	١٩,٣٩٩	١,٨٢٨,٤١٧
١٩٧,١٣٥	١٨٢,٦٩٢	٩٤,٠٠٧	٥٢,١٨٥	٥٢٦,٠١٩
(٤٧٧,٤٧٥)	(٢٠٧,٨٢٤)	(٥٥,٦١٦)	(٢٩,٢٣٦)	(٧٧٠,١٥١)
٥٢٤,١٢٠	٥٣٨,٤٤٩	٤٧٩,٣٦٨	٤٢,٣٤٨	١,٥٨٤,٢٨٥
(٣٣٦,٧٩١)	(٥٨,٥٤٦)	١٥,٠٤٣	-	(٣٨٠,٢٩٤)
١٨٧,٣٢٩	٤٧٩,٩٠٣	٤٩٤,٤١١	٤٢,٣٤٨	١,٢٠٣,٩٩١
٢,٦٨٢	-	-	-	٢,٦٨٢
١٩٠,٠١١	٤٧٩,٩٠٣	٤٩٤,٤١١	٤٢,٣٤٨	١,٢٠٦,٦٧٣
-	٣٧٣	-	-	٣٧٣
١٩٠,٠١١	٤٨٠,٢٧٦	٤٩٤,٤١١	٤٢,٣٤٨	١,٢٠٧,٠٤٦
إنفاق رأسمالي				
٢٥,٥٣٤				
كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدققة)				
٧٤,١١٥,٦٨٥	١٠٩,٤٢٢,٩٢٩	٨٢,٥٠٦,٥١٤	٦٠٣,٩٧٨	٢٦٦,٦٤٩,١٠٦
٥١,٥٧٨,٨١٨	٧٩,١٦٦,٥٧٢	١٠٦,١٤٦,٢١٩	٤٥,٢٧٩	٢٣٦,٩٣٦,٨٨٨

## ٣٢. القطاعات التشغيلية (تابع)

فيما يلي تحليل لإيرادات المجموعة ونتائج عملياتها من حيث القطاع التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧ (غير مدققة):

المجموع ألف درهم	إدارة العقارات ألف درهم	الاستثمارات والخزينة ألف درهم	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	
١,٤٠٩,٤٨٦	٢٣,٩٢٧	٣١٥,٧٣٩	٤١٤,٨٠٦	٦٥٥,٠١٤	صافي إيرادات الفوائد
٢٢١,٤٠٢	١,١٤٤	٥٧,٢٣٧	٤٩,٣٦٦	١١٣,٦٥٥	صافي إيرادات من التمويل الإسلامي
١,٦٣٠,٨٨٨	٢٥,٠٧١	٣٧٢,٩٧٦	٤٦٤,١٧٢	٧٦٨,٦٦٩	مجموع صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي
٥٩٨,٠٦٩	٥٨,١١٧	١٣٣,٥٥٤	١٨٠,٧٦٨	٢٢٥,٦٣٠	إيرادات لا تحمل فوائد
(٧٤٠,١٣٩)	(٢٩,٧٤٨)	(٥٤,٨٥٦)	(١٩١,٨٤٥)	(٤٦٣,٦٩٠)	مصاريف العمليات
١,٤٨٨,٨١٨	٥٣,٤٤٠	٤٥١,٦٧٤	٤٥٣,٠٩٥	٥٣٠,٦٠٩	أرباح العمليات قبل مخصصات انخفاض القيمة
(٣٨٦,٣٨٤)	(٤٠٠)	-	(٩٥,٠٧٧)	(٢٩٠,٩٠٧)	مخصصات انخفاض القيمة
١,١٠٢,٤٣٤	٥٣,٠٤٠	٤٥١,٦٧٤	٣٥٨,٠١٨	٢٣٩,٧٠٢	الربح التشغيلي بعد مخصصات انخفاض القيمة
٣,٤٧٥	-	-	-	٣,٤٧٥	الحصة في أرباح شركة زميلة
١,١٠٥,٩٠٩	٥٣,٠٤٠	٤٥١,٦٧٤	٣٥٨,٠١٨	٢٤٣,١٧٧	الأرباح قبل الضريبة
(٥٩٧)	-	-	(٥٩٧)	-	مصروف ضريبة الدخل الخارجية
١,١٠٥,٣١٢	٥٣,٠٤٠	٤٥١,٦٧٤	٣٥٧,٤٢١	٢٤٣,١٧٧	صافي أرباح الفترة
٥٥,٨٤٢					إنفاق رأسمالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (مدقق)

٢٦٥,٠٠٣,٢٩٥	٦٠٧,٠٦٠	٧٧,٥٤٩,١٨٥	١١٠,٠٢٢,٠٥٤	٧٦,٨٢٤,٩٩٦	موجودات قطاعية
٢٣٢,٥٥٨,٣٥٥	٤٩,١٠٣	٩٦,٧١١,٥١١	٨٣,٢٣٧,٤٧٩	٥٢,٥٦٠,٢٦٢	مطلوبات قطاعية

لغرض مراقبة أداء القطاعات وتوزيع الموارد فيما بينها، فإنه يتم توزيع كافة الموجودات والمطلوبات على القطاعات التي يتم إصدار تقارير عنها.

## ٣٢. القطاعات التشغيلية (تابع)

## إفصاحات أخرى

فيما يلي تحليل لإجمالي الإيرادات من عمليات كل قطاع مصنفة من حيث الإيرادات من الأطراف الخارجية وبين القطاعات:

بين القطاعات (غير مدققة)		خارجية (غير مدققة)		
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨		
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٢٣٤,١٤٥)	(٢٨٣,٧٠٠)	١,٢٢٨,٤٤٤	١,٢٨٥,٢٩٥	الخدمات المصرفية للأفراد
(١٩٣,٢١٤)	(٢٤٩,٤٥٤)	٨٣٨,١٥٤	٩٩٥,٧٢٧	الخدمات المصرفية للشركات
٣٩٧,٨٧٠	٥٠٤,٤٧٨	١٠٨,٦٦٠	٣٠,٥٠٦	الاستثمارات والخزينة
٢٩,٤٨٩	٢٨,٦٧٦	٥٣,٦٩٩	٤٢,٩٠٨	إدارة عقارات
-	-	٢,٢٢٨,٩٥٧	٢,٣٥٤,٤٣٦	إجمالي إيرادات العمليات

## المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة ضمن قطاعين جغرافيين رئيسيين هما السوق المحلي والسوق الدولي. إن دولة الإمارات العربية المتحدة تمثل القطاع المحلي لعمليات المجموعة التي تنشأ من الفروع والشركات التابعة للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، بينما يمثل السوق الدولي عمليات المجموعة التي تنشأ من فروعها في الهند وجيرسي ومن خلال شركاتها التابعة التي تقع خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. إن المعلومات المتعلقة بإيرادات المجموعة وموجوداتها غير المتداولة بحسب الموقع الجغرافي هي كالتالي:

دولي (غير مدققة)		محلي (غير مدققة)		
الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٨		
٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(٦١٢)	٧٧٤	١,٦٣١,٥٠٠	١,٨٢٧,٦٤٣	الإيرادات صافي إيرادات الفوائد والتمويل الإسلامي
٢,٤٣٥	١,٢٩٣	٥٩٥,٦٣٤	٥٢٤,٧٢٦	إيرادات غير مشتملة على الفوائد
دولي		محلي		
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	
مدققة	غير مدققة	مدققة	غير مدققة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	٢٠٥,٣٧٢	١٩٧,٧٧٠	موجودات غير متداولة
-	-	٦٣٤,٧٨٠	٦٣٢,٨٨٠	إستثمار في شركة زميلة
٥,٣٩٩	٥,٧٩٩	٩٥٤,٦٩٧	٩٣٧,٢٣٢	إستثمارات عقارية
-	-	١٨,٨٠٠	١٨,٨٠٠	ممتلكات ومعدات، بالصافي
-	-	-	-	موجودات غير ملموسة

## ٣٣. نسبة كفاية رأس المال

النسب المحتسبة وفقاً لمقررات بازل ٣ كالتالي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مدققة ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ غير مدققة ألف درهم	
٥,١٩٨,٢٣١	٥,١٩٨,٢٣١	الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية
٢,٤١٩,٩٩٩	٢,٤١٩,٩٩٩	رأس المال (إيضاح ٢٠)
٧,٦٨٠,٤٠٣	٧,٦٧٥,٨٥٠	علاوة إصدار
١٣,١٢٤,٩٥٠	١٠,٥١٧,٨٩٠	احتياطيات أخرى (إيضاح ٢١)
		أرباح مستبقة
(١٥,٠٤٠)	(١٨,٨٠٠)	الخصومات والتعديلات الرقابية
(١٥٢,٢٩٦)	(٣٢١,٥٣٩)	الموجودات غير الملموسة (إيضاح ١٤) (*)
(٥١,٩٣٢)	(٥٨,٤٦٦)	إحتياطي تحوط التدفق النقدي (إيضاح ٢١) (*)
٢٦,٩١٤	١٢,٠٢٩	أسهم خطة حوافز الموظفين، بالصافي (إيضاح ٢١) (*)
٢٨,٢٣١,٢٢٩	٢٥,٤٢٥,١٩٤	إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ٢١)
		مجموع الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	الشق الأول من رأس المال الإضافي
(٢٧,٤٠٨)	-	سندات رأس المال (إيضاح ٢٢)
٣,٩٧٢,٥٩٢	٤,٠٠٠,٠٠٠	خصم انتقالي من الشق الأول من رأس المال الإضافي (١٠% لسنة ٢٠١٧)
٣٢,٢٠٣,٨٢١	٢٩,٤٢٥,١٩٤	مجموع الشق الأول من رأس المال الإضافي
		مجموع الشق الأول من رأس المال
٢,٢١٢,٧٦٢	٢,٢٤٦,٨٧٥	الشق الثاني من رأس المال
٤,٢٣٣,٦١٩	٤,٢٤١,٦٢٠	مخصص عام مؤهل
(٢٧,٤٠٨)	-	سندات ثانوية (إيضاح ١٨)
٦,٤١٨,٩٧٣	٦,٤٨٨,٤٩٥	خصم انتقالي من الشق الثاني من رأس مال (١٠% لسنة ٢٠١٧)
		مجموع الشق الثاني من رأس المال
٣٨,٦٢٢,٧٩٤	٣٥,٩١٣,٦٨٩	مجموع رأس المال الرقابي
		الموجودات المرجحة بالمخاطر
١٧٧,٠٢٠,٩٦٥	١٧٩,٧٥٠,٠٠٤	مخاطر الائتمان
١٠,٧١٨,٩٣٨	١٠,٤٨٨,٣٥٤	مخاطر السوق
١٤,٥٢٩,٢٢٩	١٥,٢٦٢,٧٣٩	مخاطر التشغيل
٢٠٢,٢٦٩,١٣٢	٢٠٥,٥٠١,٠٩٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٣,٩٦	%١٢,٣٧	نسبة الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية
%١,٩٦	%١,٩٥	نسبة الشق الأول من رأس المال الإضافي
%١٥,٩٢	%١٤,٣٢	نسبة الشق الأول
%٣,١٧	%٣,١٦	نسبة الشق الثاني
%١٩,٠٩	%١٧,٤٨	نسبة كفاية رأس المال

(\*) خصم انتقالي من الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية (٨٠% لسنة ٢٠١٧)

## ٣٣. نسبة كفاية رأس المال (تابع)

في ديسمبر ٢٠١٠ (المعدل في يونيو ٢٠١١)، أصدرت لجنة بازل المعنية بالإشراف المصرفي وثيقة بازل ٣، وهي إطار نظام عالمي، لتعزيز المعايير الدولية لرأس المال. تهدف وثيقة بازل ٣ إلى تحسين جودة رأس المال الرقابي بشكل جوهري، وتقديم حد أدنى جديد لمتطلبات رأس مال حقوق الملكية العادية. كما رفعت بازل ٣ متطلبات الحد الأدنى لرأس المال وعليه يتعين على المؤسسات المصرفية الاحتفاظ بمصداً لحماية رأس المال والتقلبات الدورية من خلال الاحتفاظ برأس المال يتجاوز الحد الأدنى الرقابي. في فبراير ٢٠١٧، أصدر مصرف الإمارات المركزي قوانين وأنظمة وتعاميم معززة بخصوص نظام كفاية رأس المال بموجب التعاميم أرقام ٥٢ و ٢٠١٧/٦٠ التي قامت بتنفيذ اتفاقية بازل ٣ في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ولتحقيق الهدف الأوسع للإحتراز الكلي المتمثل في حماية النظام المصرفي من النمو المفرط في إجمالي الإئتمان، وبالإضافة لمتطلبات مصد حماية رأس المال، قد يتم إلزام البنوك بتطبيق "مصد التقلبات الدورية". يجب على البنوك مقابلة متطلبات مصد التقلبات الدورية باستخدام الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية. وسيتراوح مستوي متطلبات مصد التقلبات الدورية ما بين صفر% - ٢,٥% من الأصول المرجحة، وسيقوم المصرف المركزي بإخطار البنوك بشأنه خلال فترة إخطار ملائمة. بالإضافة إلى ذلك، وللمحد من المخاطر المتعلقة بفشل المؤسسات المحلية ذات الأهمية النظامية، قدم المصرف المركزي لدولة الإمارات مصد البنوك المحلية ذات الأهمية النظامية بنسبة ٠,٥%. تم ادراج بنك أبوظبي التجاري كأحد البنوك المحلية ذات الأهمية النظامية وعليه الاحتفاظ بمصد البنوك المحلية ذات الأهمية النظامية بنسبة ٠,٥% من سنة ٢٠١٩.

حتى تتمكن البنوك من مقابلة المعايير الجديدة، يتضمن الإخطار ترتيبات انتقالية تبدأ من ١ يناير ٢٠١٧ حتى ١ يناير ٢٠١٩. تؤدي المتطلبات الانتقالية إلى مرحلة مصداً لحماية رأس المال والبنوك المحلية ذات الأهمية النظامية على مدى ٣ سنوات. كما في يناير ٢٠١٩، سيتطلب من البنوك الوفاء بمتطلبات الحد الأدنى الجديدة المتعلقة بالموجودات المرجحة للمخاطر كما هو مذكور أدناه:

الترتيبات الانتقالية	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٩
الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية بما في ذلك المصداً	%٧,٠٠٠	%٧,٠٠٠	%٧,٠٠٠
- الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية	%١,٢٥٠	%١,٨٧٥	%٢,٥٠٠
- مصد حماية رأس المال	%٠,٢٥٠	%٠,٣٧٥	%٠,٥٠٠
- مصد البنوك المحلية ذات الأهمية النظامية	%٨,٥٠٠	%٩,٢٥٠	%١٠,٠٠٠
الشق الأول من رأس مال حقوق الملكية العادية الإضافي بما في ذلك المصداً	%١,٥٠٠	%١,٥٠٠	%١,٥٠٠
الشق الأول من رأس المال الإضافي	%١٠,٠٠٠	%١٠,٧٥٠	%١١,٥٠٠
الشق الأول	%٢,٠٠٠	%٢,٠٠٠	%٢,٠٠٠
الشق الثاني	%١٢,٠٠٠	%١٢,٧٥٠	%١٣,٥٠٠
متطلبات الحد الأدنى لرأس المال			

#### ٣٤. تسلسل القيمة العادلة

#### قياسات القيمة العادلة المعترف بها في المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

يتم تصنيف أساليب قياس القيمة العادلة إلى مستويات مختلفة ضمن تسلسل القيمة العادلة على أساس معطيات أساليب التقييم المستخدمة، وهذه المستويات المختلفة مبينة أدناه:

#### الأسعار المدرجة في السوق - المستوى الأول

يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى الأول إذا كانت قيمها جديرة بالملاحظة في سوق نشطة. يتم تقييم هذه الأدوات بالرجوع إلى الأسعار المدرجة غير المعدلة للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة التي تتوفر فيها الأسعار المدرجة بشكل مباشر وتكون مستخدمة في معاملات فعلية ومنتظمة الظهور في السوق.

#### أساليب التقييم باستخدام المعطيات القابلة للملاحظة - المستوى الثاني

لقد تم تقييم الأدوات المالية والاستثمارات العقارية المصنفة ضمن المستوى الثاني باستخدام النماذج التي تكون معطياتها الأساسية قابلة للملاحظة في سوق نشطة. إن أسلوب التقييم المستند إلى المعطيات القابلة للملاحظة يشمل أدوات مالية مثل المقايضات والعقود الآجلة المقيّمة باستخدام أساليب التسعير القياسية في السوق والخيارات العامة المتداولة في الأسواق التي يمكن فيها ملاحظة المعطيات الخاصة بأساليب التسعير القياسية.

يشمل هذا المستوى أدوات مالية مشتقة مثل بعض المشتقات المتداولة خارج السوق ومشتقات السلع وعقود الصرف الأجنبي الفورية والآجلة وبعض الاستثمارات في الأوراق المالية.

يتم تقييم هذه الأدوات باستخدام المعطيات القابلة للملاحظة في سوق نشطة. يُجرى التقييم للأدوات المالية المشتقة من خلال طريقة التدفقات النقدية المخصومة باستخدام منحنى العائد المعمول به خلال مدة الأدوات بالنسبة للمشتقات التي لا تتضمن خيارات وباستخدام أساليب تسعير الخيارات القياسية مثل أسلوب بلاك سكولز وأساليب التقييم الأخرى بالنسبة للمشتقات التي تتضمن خيارات.

#### أساليب التقييم باستخدام المعطيات الهامة غير القابلة للملاحظة - المستوى الثالث

يتم تصنيف الأدوات المالية والاستثمارات العقارية ضمن المستوى الثالث إذا تضمن التقييم معطيات هامة لا تستند إلى بيانات قابلة للملاحظة في السوق (معطيات غير قابلة للملاحظة). تعتبر المعطيات قابلة للملاحظة إذا كان من الممكن ملاحظتها مباشرة من خلال المعاملات التي تتم في سوق نشطة.

وعلى وجه العموم، يتم تحديد المستويات المختلفة للمعطيات غير القابلة للملاحظة استناداً إلى المعطيات القابلة للملاحظة المشابهة لها من حيث طبيعتها أو استناداً إلى الملاحظات التاريخية أو الأساليب التحليلية الأخرى.

إن الأدوات المالية ضمن هذا المستوى تشمل في المقام الأول أدوات حقوق الملكية الخاصة والصناديق. يتم تعديل القيم المدرجة لهذه الاستثمارات وفقاً لما يلي:

- أ) أدوات حقوق الملكية الخاصة - باستخدام أحدث صافي قيمة دفترية متوفرة.
- ب) الصناديق الخاصة - على أساس صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مدير الصندوق.

يتطلب هذا التسلسل استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها؛ وكلما أمكن تأخذ المجموعة بعين الاعتبار أسعار السوق ذات الصلة والجديرة بالملاحظة عند تنفيذ عمليات التقييم.

أنظر إيضاح ١٣ فيما يتعلق بمنهجية التقييم المستخدمة للإستثمارات العقارية.

## ٣٤. تسلسل القيمة العادلة (تابع)

باستثناء ما هو مبين في الجدول التالي، تعتبر الإدارة أن القيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها في المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تقارب قيمتها العادلة.

المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	مجموع القيمة العادلة	القيمة المدرجة	إيضاحات	كما في ٣١ مارس ٢٠١٨ (غير مدقق)
الأسعار المدرجة في السوق	المعطيات القابلة للملاحظة	المعطيات الهامة غير القابلة للملاحظة	ألف درهم	ألف درهم		
٥٨٠,٧٦٥	-	-	٥٨٠,٧٦٥	٥٨٠,٧٦٥	٨	موجودات بالقيمة العادلة
٥٣٦	٥,١٨٧,٦٠٦	-	٥,١٨٨,١٤٢	٥,١٨٨,١٤٢	٩	أوراق مالية بغرض المتاجرة
-	-	-	-	-	١٠	أدوات مالية مشتقة
٣٥,٩٤٨,٣٠٧	١,٠٨١,٤٤٦	-	٣٧,٠٢٩,٧٥٣	٣٧,٠٢٩,٧٥٣	-	استثمارات في أوراق مالية - مدرجة
-	١٠,١٢٠,١٣١	٣٤٨,٩٢٨	١٠,٤٦٩,٠٥٩	١٠,٤٦٩,٠٥٩	-	غير مدرجة
-	-	٦٣٢,٨٨٠	٦٣٢,٨٨٠	٦٣٢,٨٨٠	١٣	استثمارات عقارية
٣٦,٥٢٩,٦٠٨	١٦,٣٨٩,١٨٣	٩٨١,٨٠٨	٥٣,٩٠٠,٥٩٩	٥٣,٩٠٠,٥٩٩		المجموع
٧٦	٦,٢١٧,٥٨٠	-	٦,٢١٧,٦٥٦	٦,٢١٧,٦٥٦	٩	مطلوبات بالقيمة العادلة
٨٠,٧١٥	-	-	٨٠,٧١٥	٨٠,٧١٥	١٩	أدوات مالية مشتقة
-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
١٧,٥٠٣,٦٧٨	٢٤,١٠٥,٦٥٣	-	٤١,٦٠٩,٣٣١	٤١,٥٤٢,١٨٩	١٨	مطلوبات بالتكلفة المضافة
١٧,٥٨٤,٤٦٩	٣٠,٣٢٣,٢٣٣	-	٤٧,٩٠٧,٧٠٢	٤٧,٨٤٠,٥٦٠		قروض
						المجموع
٤٨٥,٣٠١	-	-	٤٨٥,٣٠١	٤٨٥,٣٠١	٨	موجودات بالقيمة العادلة
١,٦٧٠	٣,٨١٨,٦٩٤	-	٣,٨٢٠,٣٦٤	٣,٨٢٠,٣٦٤	٩	أوراق مالية بغرض المتاجرة
-	-	-	-	-	١٠	أدوات مالية مشتقة
٣٥,٦٦٩,١٩٦	٢,٢٧٨,٩٤٠	-	٣٧,٩٤٨,١٣٦	٣٧,٩٤٨,١٣٦	-	استثمارات في أوراق مالية - مدرجة
-	١٠,٩١٠,٣٨٤	٣٣٣,١٣٧	١١,٢٤٣,٥٢١	١١,٢٤٣,٥٢١	-	غير مدرجة
-	-	٦٣٤,٧٨٠	٦٣٤,٧٨٠	٦٣٤,٧٨٠	١٣	استثمارات عقارية
٣٦,١٥٦,١٦٧	١٧,٠٠٨,٠١٨	٩٦٧,٩١٧	٥٤,١٣٢,١٠٢	٥٤,١٣٢,١٠٢		المجموع
١,٢٦٧	٤,٢٣٣,٢١٤	-	٤,٢٣٤,٤٨١	٤,٢٣٤,٤٨١	٩	مطلوبات بالقيمة العادلة
٧٧,٠٧٥	-	-	٧٧,٠٧٥	٧٧,٠٧٥	١٩	أدوات مالية مشتقة
-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
١٦,٧٠٧,٣٢٢	٢٣,١٧٦,١١٧	-	٣٩,٨٨٣,٤٣٩	٤٠,٥٥٥,١٩٥	١٨	مطلوبات بالتكلفة المضافة
١٦,٧٨٥,٦٦٤	٢٧,٤٠٩,٣٣١	-	٤٤,١٩٤,٩٩٥	٤٤,٨٦٦,٧٥١		قروض
						المجموع

تصنّف المشتقات المتداولة خارج السوق ضمن المستوى الثاني حيث يتم تقييمها باستخدام معطيات يمكن ملاحظتها في السوق.

فيما يلي المطابقة التي تظهر الحركة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع المدرجة ضمن المستوى الثالث والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:

كما في ٣١ مارس ٢٠١٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	غير مدققة	مدققة
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣٣٣,١٣٧	٣٣٧,٢٥٤	١٣,٩٩١	(٢٠,٠٠٤)
٢١,٣٧٨	١٣,٩٩١	(٢٠,٠٠٤)	-
(٢٦٥)	(٢٠,٠٠٤)	-	١,٨٩٦
٣٤٨,٩٢٨	٣٣٣,١٣٧	٣٣٣,١٣٧	٣٣٣,١٣٧
الرصيد الإفتتاحي	الرصيد الإفتتاحي	الرصيد الإفتتاحي	الرصيد الإفتتاحي
مشتريات، بالصافي خلال الفترة/ السنة			
استبعادات بما فيها مرتجعات رأس المال خلال الفترة/ السنة	استبعادات بما فيها مرتجعات رأس المال خلال الفترة/ السنة	استبعادات بما فيها مرتجعات رأس المال خلال الفترة/ السنة	استبعادات بما فيها مرتجعات رأس المال خلال الفترة/ السنة
تعديل الانتقال للمعيار الدولي للتقارير المالية (٩-١) (إيضاح ٢-١)	تعديل الانتقال للمعيار الدولي للتقارير المالية (٩-١) (إيضاح ٢-١)	تعديل الانتقال للمعيار الدولي للتقارير المالية (٩-١) (إيضاح ٢-١)	تعديل الانتقال للمعيار الدولي للتقارير المالية (٩-١) (إيضاح ٢-١)
تعديل من خلال الدخل الشامل خلال الفترة/ السنة	تعديل من خلال الدخل الشامل خلال الفترة/ السنة	تعديل من خلال الدخل الشامل خلال الفترة/ السنة	تعديل من خلال الدخل الشامل خلال الفترة/ السنة
الرصيد الختامي	الرصيد الختامي	الرصيد الختامي	الرصيد الختامي

تم تحرير مكسب بمبلغ لا شيء درهم من استبعاد استثمارات مدرجة ضمن المستوى الثالث والمصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر خلال الفترة (لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٧: مكسب يبلغ ٧٧٣ ألف درهم).

٣٥. دعاوى قضائية

إن المجموعة هي طرفاً في إجراءات ودعاوى قانونية مختلفة ناشئة في سياق العمل الإعتيادي. وحيث إنه لا يمكن التنبؤ بنتائج هذه الدعاوى على وجه التأكيد، فإن إدارة المجموعة لا تعتقد بأنه سيكون لهذه الدعاوى أي تأثير سلبي جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة إذا لم يتم الفصل فيها لصالح المجموعة.